

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 juli 2015

WETSONTWERP

**tot goedkeuring van de algemene rekening van
het algemeen bestuur van het jaar 2011 en
van Staatsdiensten met afzonderlijk beheer
van voorgaande jaren**

INHOUD	Blz.
Memorie van toelichting	3
Wetsontwerp	9
Tabellen	33

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

24 juillet 2015

PROJET DE LOI

**visant à approuver le compte général de
l'administration générale pour l'année 2011 et
des Services de l'État à gestion séparée pour
des années précédentes**

SOMMAIRE	Pages
Exposé des motifs	3
Projet de loi	9
Tableaux	33

De regering heeft dit wetsontwerp op 24 juli 2015 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 26 augustus 2015 door de Kamer ontvangen.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 24 juillet 2015.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 26 août 2015.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellations (beigekleurd papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Overeenkomstig artikel 76 van de wet van 22 mei 2003 houdende de begroting en de comptabiliteit van de Federale Staat is de minister van Begroting ertoe gehouden het wetsontwerp tot goedkeuring van de algemene rekening van het algemeen bestuur bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen vóór 30 november van het jaar dat volgt op het begrotingsjaar.

Artikel 75 van dezelfde Wet bepaalt dat, vóór 31 oktober van het jaar dat volgt op het begrotingsjaar, het Rekenhof die rekening samen met zijn opmerkingen aan de Kamer van volksvertegenwoordigers meedeelt.

De algemene rekening van 2011 werd aan het Rekenhof toegezonden op 18 september 2012. Het Rekenhof gaf van zijn bevindingen in verband met die rekening, kennis aan de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers, via zijn 169e boek.

Met het wetsontwerp dat hierbij ter beraadslaging wordt ingediend, wordt voor de erin opgenomen rekening de wetsbekrachtiging beoogd, voorgeschreven bij artikel 174 van de Grondwet.

Voor de vijf Federale Overheidsdiensten die op 1 januari 2009 in het Fedcomsysteem zijn gestapt, de vier Overheidsdiensten die op 1 januari 2010 zijn overgegaan en de drie overheidsdiensten die op 1 januari 2011 zijn overgegaan, omvat de algemene rekening de jaarrekening, bestaande uit de balans, de resultatenrekening, de samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen en de toelichting, en de rekening van uitvoering van de begroting.

Het gaat om de FOD Kanselarij, FOD Budget en Beheerscontrole, FOD Personeel en Organisatie, FOD Informatie- en Communicatietechnologie en FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu vanaf 2009; de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie, FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, FOD Sociale Zekerheid en POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie vanaf 2010; de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, de FOD Financiën en de FOD Mobiliteit en Vervoer vanaf 2011.

Voor de vijf overblijvende FOD's en POD's, (Fod Justitie, Fod Binnenlandse Zaken, Federale Politie, Ministerie van Landsverdediging en POD Wetenschapsbeleid) omvat de algemene rekening van

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

En vertu de l'article 76 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral, le ministre du budget est tenu de présenter à la Chambre des représentants, avant le 30 novembre de l'année qui suit l'année budgétaire, le projet de loi visant à approuver le compte général de l'administration générale.

L'article 75 de la même loi prévoit qu' avant le 31 octobre de l'année qui suit l'année budgétaire, la Cour des comptes transmet ce compte à la Chambre des représentants avec ses observations.

Le compte général de 2011 a été adressé à la Cour des comptes le 18 septembre 2012. La Cour des comptes a communiqué ses observations relatives à ce compte aux membres de la Chambre des représentants par son 169^e Cahier.

Le projet de loi que je soumets à vos délibérations a pour objet de donner au compte qui y est visé la sanction législative prescrite par l'article 174 de la Constitution.

Pour les cinq SPF qui sont passés dans le système FEDCOM à partir de l'année 2009, les quatre services qui sont passés le 1^{er} janvier 2010 et les trois services qui sont passés le 1^{er} janvier 2011, le compte général comprend le compte annuel, comprenant le bilan, le compte de résultats, le compte de récapitulation des opérations budgétaires, et l'annexe ainsi que le compte d'exécution du budget.

Il s'agit des SPF Chancellerie du Premier ministre, SPF Budget et Contrôle de la Gestion, SPF Personnel et Organisation, SPF Technologie de l'Information et de la Communication et SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement à partir de 2009; les SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie, SPF Emploi, Travail et Concertation Sociale, SPF Sécurité Sociale et SPP Intégration Sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie Sociale à partir de 2010; les SPF Affaires Etrangères, Commerce Extérieur et Coopération au Développement, SPF Finances et SPF Mobilité et Transports à partir de 2011.

Le compte général de 2011 contient, pour les cinq SPF et SPP restants (SPF Justice, SPF Intérieur, Police Fédérale, Ministère de la Défense nationale et SPP Politique Scientifique), le compte d'exécution du budget

2011 de rekening van uitvoering van de begroting en de rekening van de Thesaurie. In afwijking van artikel 80 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit werd de rekening van de vermogenswijzigingen over het jaar 2011 niet meer opgemaakt.

In de eindfase van de overgang van de FOD's naar de nieuwe boekhouding is het immers nog weinig relevant een rekening van de vermogenswijzigingen op te maken die noodzakelijkerwijs beperkt blijft tot de wijzigingen in de activa en de passiva van de vijf FOD's die in 2011 nog niet tot FEDCOM waren toegetreden.

Ter gelegenheid van de invoering van de nieuwe boekhouding in toepassing van de Wet van 22 mei 2003 werd het voorafgaand visum van het Rekenhof afgeschaft. Het indienen van ordonnanties van regularisatie die de verantwoordingsstukken bevatten van de uitgaven die van dit visum vrijgesteld waren, werd dus ook afgeschaft. Bij elke Federale Overheidsdienst bestonden echter op het ogenblik van de overname van de boekhouding in het FEDCOM-systeem nog uitgaven uit het verleden waarvoor nog geen ordonnantie van regularisatie werd ingediend.

Na de inwerkingtreding van de wet van 22 mei 2003 was dit niet meer mogelijk vermits het vroegere boekhoudsysteem bij de Thesaurie niet meer toegankelijk was voor de FOD's die toegetreden waren tot het nieuwe boekhoudsysteem van FEDCOM. Aangezien de systemen voor de opmaak van deze ordonnanties van regularisatie buiten gebruik werden gesteld en de opvolgings- en verantwoordingsstukken jaren na het verrichten van de uitgaven niet meer aanwezig zijn, wordt voorgesteld om de toestand van de niet geregulariseerde ordonnanties definitief af te sluiten en deze uitgaven van regularisatie vrij te stellen.

Het wetsontwerp tot eindregeling van de begroting van 2011 is het laatste waarin de verrichtingen deels volgens de vroegere wetgeving op de Rijkscomptabiliteit worden opgenomen en om die reden is het gepast om in artikel 12 van dit ontwerp een afsluitende bepaling op te nemen voor alle uitgaven die volgens het vroegere systeem niet meer konden geregulariseerd worden.

Een samenvattende tabel van deze uitgaven is in bijlage H toegevoegd

Zoals hiervoor aangegeven maakt de balans met het overzicht van de activa en passiva overeenkomstig de wet van 22 mei 2003 deel uit van de algemene rekening van het algemeen bestuur. Vanaf 2012 zullen ook de resterende vijf FOD's hierin opgenomen. De historiek van alle materiële en immateriële vaste activa van het algemeen bestuur moeten in het FEDCOM-systeem

et le compte de la Trésorerie. En dérogation de l'article 80 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État, le compte des variations du patrimoine n'a plus été établi.

Dans la phase finale du passage des SPF vers la nouvelle comptabilité, il n'est plus vraiment pertinent d'établir un compte des variations du patrimoine qui nécessairement se limite aux changements des actifs et des passifs des cinq SPF qui n'étaient pas encore adhérés à FEDCOM.

Le visa préalable de la Cour des comptes a été supprimé à l'occasion de l'entrée en vigueur de la nouvelle comptabilité en application de la Loi du 22 mai 2003. La présentation des ordonnances de régularisation qui contiennent les pièces de justification des dépenses qui étaient exemptes du visa a été abolie également. Au moment de la reprise de la comptabilité dans le système FEDCOM, chaque service public fédéral détenait encore des dépenses pour lesquelles on n'avait pas encore introduit d'ordonnance de régularisation

Ceci n'était plus possible après l'entrée en vigueur de la loi du 22 mai 2003 puisque l'ancien système comptable auprès de la Trésorerie n'était plus accessible pour les SPF qui étaient entré dans le nouveau système comptable de FEDCOM. Comme les systèmes pour établir des ordonnances de régularisation étaient mis hors service et les pièces de suivi et de justification ne sont plus disponibles des années après qu'on avait effectué les dépenses, on propose d'arrêter définitivement la situation des ordonnances non régularisées et d'exonérer ces dépenses de la régularisation.

Le projet de loi contenant le règlement définitif du budget 2011 est le dernier dans lequel les opérations sont partiellement reprises selon l'ancien réglementation sur la comptabilité de l'État et pour cette raison il convient d'ajouter dans l'article 12 de ce projet une disposition de clôture pour toutes les dépenses qui ne pouvaient plus être régularisées selon l'ancien système.

Un tableau récapitulatif de ces dépenses est joint dans l'annexe H.

Comme indiqué ci-dessus le bilan contenant la vue générale des passifs et actifs selon la loi du 22 mai 2003 fait partie du compte général de l'administration générale. Les cinq SPF restants y seront repris à partir de 2012. L'historique de toutes les immobilisations corporelles et incorporelles de l'administration générale devra être introduite dans le système FEDCOM endéans

ingebracht zijn binnen een periode van vijf jaar vanaf 2013, naargelang het jaar van ingebruikname van FEDCOM door de verschillende FOD's. De financiële vaste activa werden vanaf 2011 in de jaarrekening opgenomen.

Om voormelde redenen voorziet dit wetsontwerp in een bepaling die tot doel heeft een wettelijke grondslag te verlenen voor de afwijking van artikel 80 van de ge-coördineerde wetten.

Vanaf het begrotingsjaar 2012 zullen alle FOD's en POD's overgestapt zijn naar de toepassing van de nieuwe boekhouding en het Fedcomsysteem en zal de inhoud van het wetsontwerp worden herwerkt.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 6 van de wet van 22 mei 2003 werd het begrotingsjaar 2011 afgesloten op 31 december 2011.

De rekening van uitvoering van de begroting werd opgemaakt naar de voorschriften van het artikel 27 van de bovengenoemde wet.

Alle diensten samen genomen sluit de uitvoeringsrekening van de begroting 2011 af met een overschat van 3 233 453 494,96 EUR

De bestanddelen van dit resultaat zijn terug te vinden in tabel C.

Voor de uitgaven waarvoor geen of ontoereikende begrotingskredieten werden goedgekeurd voorziet dit ontwerp in de toekenning van aanvullende vastleggingskredieten voor een bedrag van 3 450 101 183,10 EUR en aanvullende vereffeningskredieten voor een bedrag van 3 349 964 234,22 EUR

Voor de departementen die al in het Fedcomsysteem zijn gestapt omvat de balans een algemeen totaal van het passief en een algemeen totaal van het actief van 60 013 637 278,07 EUR

Voor deze departementen bedraagt het totaal van de kosten 109 133 904 709,37 EUR en het totaal van de opbrengsten 110 723 390 900,19 EUR

De bestanddelen van de balans en de resultatenrekening zijn terug te vinden in tabel D.

Nog steeds voor deze departementen geeft de samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen een totaal voor klasse 8 (uitgaven) van 85 424 374 846,43 EUR en een totaal voor klasse 9 (ontvangsten) van 104 519 787 328,72 EUR

les cinq ans à partir de 2013, selon l'année de mise en service de FEDCOM par les différents SPF. Les immobilisations financières ont été reprises dans le compte annuel à partir de 2011.

Pour les raisons précitées ce projet de loi prévoit une disposition qui a comme but de fournir la base légale de la dérogation de l'article 80 des lois coordonnées.

A partir de l'année budgétaire 2012 tous les SPF et SPP seront passés à la mise en œuvre de la nouvelle comptabilité dans le système FEDCOM et le contenu du projet de loi sera modifié.

Conformément aux dispositions de l'article 6 de la loi du 22 mai 2003, l'année budgétaire 2011 a été clôturée le 31 décembre 2011.

Le compte d'exécution du budget a été établi conformément aux prescriptions de l'article 27 de la loi précitée.

Tous services réunis, le compte du d'exécution du budget de 2011 se clôture par un excédent de recettes de 3 233 453 494,96 EUR

Les éléments constitutifs de ce résultat sont repris au tableau C.

Pour couvrir les dépenses faites au-delà ou en l'absence d'allocations budgétaires, le projet prévoit l'octroi de crédits d'engagement complémentaires pour un montant de 3 450 101 183,10 EUR et crédits de liquidation complémentaires pour un montant de 3 349 964 234,22 EUR

Pour les départements qui sont passés dans le système FEDCOM, le bilan comprend un total général du passif et un total général de l'actif de 60 013 637 278,07 EUR

Pour ces départements le total des charges est de 109 133 904 709,37 EUR et le total des produits est de 110 723 390 900,19 EUR

Les éléments constitutifs du bilan et du compte des résultats sont repris au tableau D.

Toujours pour ces départements, le compte de récapitulation des opérations budgétaires affiche un total de 85 424 374 846,43 EUR en classe 8 (dépenses) et de 104 519 787 328,72 EUR en classe 9 (recettes)

De bestanddelen van dit resultaat zijn terug te vinden in tabel E.

Overeenkomstig artikel 140 van het Koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit wordt de eindregeling van de begrotingen van het Internationaal Perscentrum (van 2008 en 2009), van Selor (van 2009 en 2010), van het NICC (van 2005 tot en met 2010), van de SDAB belast met het beheer van de identiteitskaarten (van 2008 en 2009), van het federaal kenniscentrum voor de civiele veiligheid (van 2010), van de SDAB belast met het beheer van de paspoorten (van 2007 tot en met 2009), van het Koninklijk Belgisch instituut voor natuurwetenschappen (van 2007 tot en met 2009), van de DWI (van 2010), van Belnet (van 2010) en van het Poolsecretariaat (van 2010) als Staatsdiensten met afzonderlijk beheer opgenomen in dit wetsontwerp opgenomen.

Krachtens de bepalingen van artikel 93 § 1 van de wet van 22 mei 2003 moet de minister van Begroting een wetsontwerp indienen tot goedkeuring van de algemene rekening van de administratieve openbare instellingen met ministerieel beheer.

Artikel 133 van de wet van 22 mei 2003 bepaalt echter dat voor de in artikel 2, 2° tot 4°, bedoelde diensten, hij in werking treedt op 1 januari 2016.

Hierdoor dienen, krachtens de bepalingen van § 3, artikel 6 van de wet van 16 maart 1954 , de rekeningen van de instellingen van openbaar nut van categorie A het voorwerp uit te maken van een wetsontwerp houdende regeling van hun begroting.

Zodra het desbetreffende bijvoegsel van het 169e boek van het Rekenhof zal gepubliceerd zijn, zullen deze rekeningen in een afzonderlijk wetsontwerp worden opgenomen, dat zal ingediend worden door de minister van Financiën.

Les éléments constitutifs de ce résultat sont repris au tableau E.

Conformément à l'article 140 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'État, le règlement des budgets du centre de presse international (de 2008 et 2009), du selor (de 2009 et 2010), de l'INCC (de 2005 à 2010), du SEGS chargé de la gestion des cartes d'identité (de 2008 et 2009), du centre fédéral de Connaissances pour la sécurité civile (de 2010), du SEGS chargé de la gestion des passeports (de 2007 à 2009), de l'institut royal de Sciences naturelles de Belgique (de 2007 à 2009), du SIST (de 2010), du Belnet (de 2010) et du secrétariat polaire (de 2010) comme Services de l'État à gestion séparée est repris dans le présent projet de loi.

En application des dispositions de l'article 93 § 1^{er} de la loi du 22 mai 2003, le ministre du Budget doit déposer un projet de loi visant à approuver les comptes généraux des organismes administratifs publics à gestion ministérielle.

Article 133 de la loi du 22 mai 2003 prévoit que, pour les services visés à l'article 2, 2° à 4, la loi entre en vigueur au 1^{er} janvier 2016.

En conséquence les comptes des organismes d'intérêt public de la catégorie A doivent, en application des dispositions du § 3, article 6 de la loi du 16 mars 1954, faire l'objet d'un projet de loi de règlement de leur budget.

Dès que le complément relatif au 169e Cahier de la Cour des comptes sera publié, ces comptes seront repris dans un projet de loi distinct, qui sera introduit par le ministre des Finances.

Omstandige inhoudsopgave	Sommaire détaillé
<p>Wetsontwerp tot goedkeuring van de algemene rekening van het algemeen bestuur van het jaar 2011 en van Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van voorgaande jaren</p> <p>TITEL I: UITVOERING VAN DE BEGROTING VAN DE DIENSTEN VAN ALGEMEEN BESTUUR VAN DE STAAT — BEGROTINGSJAAR 2011</p> <p>Hoofdstuk I: Vastleggingen gedaan in uitvoering van de begroting</p> <p>§ 1. Vaststelling van de vastleggingskredieten van de gesplitste (limitatieve) kredieten</p> <p>§ 2. Vaststelling van de vastleggingskredieten en vastleggingsmachtigingen op begrotingsfondsen</p> <p>§ 3. Vaststelling van de vastleggingen</p> <p>Hoofdstuk II: Ontvangsten en uitgaven gedaan in uitvoering van de begroting</p> <p>§ 1. Vaststelling van de ontvangsten</p> <p>§ 2. Vaststelling van de uitgaven</p> <p>§ 3. Vaststelling van de vereffeningskredieten</p> <p>§ 4. Vaststelling van het resultaat van de begroting van het begrotingsjaar 2011</p> <p>Hoofdstuk III: Ontvangsten en uitgaven gedaan in uitvoering van de begroting van de speciale fondsen</p> <p>§ 1 Terugbetalings- en toewijzingsfondsen</p> <p>§ 2 Staatsdiensten met afzonderlijk beheer (oud regime)</p> <p>TITEL II: JAARREKENING VAN DE DIENSTEN VAN ALGEMEEN BESTUUR VAN DE STAAT (enkel de FEDCOM departementen)</p> <p>Hoofdstuk I: Balans en resultatenrekening</p> <p>§ 1. Balans</p> <p>§ 2. Resultatenrekening</p> <p>Hoofdstuk II: Samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen (enkel de FEDCOM departementen — BIJZONDERE BEPALING</p>	<p>Projet de loi visant à approuver le compte général de l'administration générale pour l'année 2011 et des Services de l'État à gestion séparée pour des années précédentes.</p> <p>TITRE I^{er}: EXECUTION DU BUDGET DES SERVICES D'ADMINISTRATION GENERALE DE L'ÉTAT — ANNEE BUDGETAIRE 2011</p> <p>Chapitre I^{er}: Engagements effectués en exécution du budget</p> <p>§ 1^{er}. Fixation des crédits d'engagement des crédits dissociés (limitatifs)</p> <p>§ 2. Fixation des crédits et autorisations d'engagement sur fonds budgétaires</p> <p>§ 3. Fixation des engagements</p> <p>Chapitre II: Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget</p> <p>§ 1^{er}. Fixation des recettes</p> <p>§ 2. Fixation des dépenses</p> <p>§ 3. Fixation des crédits de liquidation</p> <p>§ 4. Fixation du résultat général du budget de l'année budgétaire 2011</p> <p>Chapitre III: Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget des fonds spéciaux</p> <p>§ 1^{er} Fonds de restitution et d'attribution</p> <p>§ 2 Services de l'État à gestion séparée (ancien régime)</p> <p>TITRE II: COMPTE ANNUEL DES SERVICES D'ADMINISTRATION GENERALE DE L'ÉTAT (limité aux départements FEDCOM)</p> <p>Chapitre I^{er}: Bilan et compte de résultats</p> <p>§ 1^{er}. Bilan</p> <p>§ 2. Compte de résultats</p> <p>Chapitre II: Compte de récapitulation des opérations budgétaires (limité aux départements FEDCOM) — DISPOSITION SPECIALE</p>

TITEL III: VERRICHTINGEN GEDAAN TER
UITVOERING VAN DE BEGROTINGEN VAN DE
STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER
(nieuw regime)

Tabellen

De minister van Begroting,

Hervé JAMAR

TITRE III: OPERATIONS EFFECTUEES EN
EXECUTION DES BUDGETS DES SERVICES DE
L'ÉTAT A GESTION SEPARÉE (nouveau régime)

Tableaux

Le ministre du Budget,

Hervé JAMAR

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze minister van Begroting

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze minister van Begroting is gelast in onze naam bij de Kamer der volksvertegenwoordigers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3° van de Grondwet.

TITEL I

*Uitvoering van de begroting van de diensten van
algemeen bestuur van de Staat*

Begrotingsjaar 2011

HOOFDSTUK 1**Vastleggingen gedaan in uitvoering van de
begroting (Tabel A)**

§ 1. Vaststelling van de vastleggingskredieten van de gesplitste (limitatieve) kredieten

Art. 2

De vastleggingskredieten beschikbaar ten behoeve van de ministeriële departementen voor de vastleggingen van het begrotingsjaar 2011 belopen in totaal 99 665 776 000,00 EUR

Art. 3

De in totaal voor het begrotingsjaar 2011 verleende vastleggingskredieten worden verminderd met de beschikbaar gebleven vastleggingskredieten die definitief geannuleerd moeten worden: 1 501 663 745,55 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2011 gedaan boven of buiten de vastleggingskredieten,

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

*À tous, présents et à venir,
SALUT.*

Sur la proposition de Notre ministre du Budget

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre ministre du Budget est chargé de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3° de la Constitution.

TITRE I^{ER}

*Exécution du budget des services d'administration
générale de l'État*

Année budgétaire 2011

CHAPITRE 1^{ER}**Engagements effectués en exécution du budget
(Tableau A)**

§ 1^{er}. Fixation des crédits d'engagement des crédits dissociés (limitatifs)

Art. 2

Les crédits d'engagement dont les départements peuvent disposer pour les engagements de l'année budgétaire 2011 s'élèvent à 99 665 776 000,00 EUR

Art. 3

Le montant total des crédits d'engagement allouées pour l'année budgétaire 2011 est réduit des crédits d'engagement restés disponibles et qui sont à annuler définitivement: 1 501 663 745,55 EUR

Pour couvrir les dépenses de l'année 2011 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits d'engagement, des

worden aanvullende vastleggingskredieten toegekend voor een bedrag van 3 450 101 183,10 EUR

Art. 4

Ingevolge de bepalingen vervat in de boven genoemde artikelen 2 en 3 worden de definitieve vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 2011 vastgesteld op 101 614 213 437,55 EUR

Deze som is gelijk aan de ten laste van de limitatieve begrotingskredieten van het begrotingsjaar 2011 geboekte vastleggingen.

§ 2. Vaststelling van de vastleggingskredieten en vastleggingsmachtigingen op begrotingsfondsen

Art. 5

De vastleggingskredieten en machtigingen beschikbaar op de begrotingsfondsen van de ministeriële departementen voor het begrotingsjaar 2011 belopen in totaal 1 254 822 105,82 EUR

Art. 6

De in totaal voor het begrotingsjaar 2011 verleende vastleggingskredieten en -machtigingen worden verminderd met de beschikbaar gebleven vastleggingskredieten en -machtigingen:

841 157 915,20 EUR

Art. 7

Ingevolge de bepalingen vervat in bovengenoemde artikelen 5 en 6 worden de definitieve vastleggingskredieten en -machtigingen op begrotingsfondsen van het begrotingsjaar 2011 vastgesteld op:

413 664 190,62 EUR

Deze som is gelijk aan de ten laste van de vastleggingskredieten en -machtigingen van het begrotingsjaar 2011 geboekte vastleggingen.

§ 3. Vaststelling van de vastleggingen

crédits complémentaires d'engagement sont alloués pour un montant de 3 450 101 183,10 EUR

Art. 4

Par suite des dispositions contenues dans les articles 2 et 3 ci-dessus, les crédits d'engagement définitifs de l'année budgétaire 2011 sont fixés à 101 614 213 437,55 EUR

Cette somme est égale aux engagements enregistrés à charge des crédits budgétaires limitatifs de l'année budgétaire 2011.

§ 2. Fixation des crédits et autorisations d'engagement sur fonds budgétaires

Art. 5

Les crédits et autorisations d'engagement sur les fonds budgétaires dont les départements peuvent disposer pour l'année budgétaire 2011 s'élèvent à la somme de 1 254 822 105,82 EUR

Art. 6

Le montant total des crédits et autorisations d'engagement allouées pour l'année budgétaire 2011 est réduit des crédits et autorisations d'engagement restée disponibles:

841 157 915,20 EUR

Art. 7

Par suite des dispositions contenues dans les articles 5 et 6 ci-dessus, les crédits et autorisations d'engagement définitifs sur les fonds budgétaires de l'année budgétaire 2011 sont fixés à:

413 664 190,62 EUR

Cette somme est égale aux engagements enregistrés à charge des crédits et autorisations d'engagement de l'année budgétaire 2011.

§ 3. Fixation des engagements

Art. 8

De vastleggingen van uitgaven worden vastgesteld als volgt:

a) uitgevoerd ten laste van de limitatieve vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 2011: 101 614 213 437,55 EUR

b) uitgevoerd ten laste van de vastleggingskredieten en machtigingen op begrotingsfondsen van het begrotingsjaar 2011: 413 664 190,62 EUR

HOOFDSTUK 2

Ontvangsten en uitgaven gedaan in uitvoering van de begroting

§ 1. Vaststelling van de ontvangsten (Tabel B)

Art. 9

De raming van de vastgestelde rechten van het begrotingsjaar bedraagt:

Voor de niet-geaffecteerde ontvangsten:

84 988 255 000,00

Voor de geaffecteerde ontvangsten:

442 855 000,00

Totaal:

85 431 110 000,00

Dit bedrag is vastgesteld als volgt:

— lopende ontvangsten:

42 540 183 000,00 EUR

— kapitaalontvangsten:

3 100 927 000,00 EUR

— opbrengst der leningen:

39 790 000 000,00 EUR

De op het begrotingsjaar 2011 ten behoeve van de Staat aangerekende vastgestelde rechten bedragen 105 691 861 080,46 EUR

Dit bedrag is vastgesteld als volgt:

— lopende ontvangsten:

40 576 195 048,78 EUR

— kapitaalontvangsten:

14 657 203 892,53 EUR

— opbrengst der leningen:

50 458 462 139,15 EUR

Art. 8

Les engagements de dépenses sont arrêtés comme suit:

a) effectués à charge des crédits d'engagement limitatifs de l'année budgétaire 2011: 101 614 213 437,55 EUR

b) effectués à charge des crédits et autorisations d'engagement sur fonds budgétaires de l'année budgétaire 2011: 413 664 190,62 EUR

CHAPITRE 2

Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget§ 1^{er}. Fixation des recettes (Tableau B)

Art. 9

La prévision des droits constatés de l'année budgétaire s'élève à:

Pour les recettes non affectées:

84 988 255 000,00

Pour les recettes affectées:

442 855 000,00

Total:

85 431 110 000,00

Ce montant se subdivise comme suit:

— recettes courantes:

42 540 183 000,00 EUR

— recettes de capital:

3 100 927 000,00 EUR

— produit des emprunts:

39 790 000 000,00 EUR

Les droits constatés imputés au profit de l'État pour l'année budgétaire 2011 s'élèvent à la somme de 105 691 861 080,46 EUR

Ce montant se subdivise comme suit:

— recettes courantes:

40 576 195 048,78 EUR

— recettes de capital:

14 657 203 892,53 EUR

— produit des emprunts:

50 458 462 139,15 EUR

Art. 10

De op hetzelfde begrotingsjaar geïnde bedragen worden vastgesteld op 105 339 593 249,89 EUR

Dit bedrag is vastgesteld als volgt:

- lopende ontvangsten:
40 265 349 224,49 EUR
- kapitaalontvangsten:
14 615 781 886,25 EUR
- opbrengst der leningen:
50 458 462 139,15 EUR

Art. 11

Het verschil tussen de ramingen van de vastgestelde rechten en de vastgestelde rechten bedraagt:

- 20 260 751 080,46 EUR

Deze som wordt onderverdeeld als volgt:

- lopende ontvangsten:
1 963 987 951,22 EUR
- kapitaalontvangsten:
—11 556 276 892,53 EUR
- opbrengst van leningen:
—10 668 462 139,15 EUR

Totaal

- 20 260 751 080,46 EUR

§ 2. Vaststelling van de uitgaven (Tabel A en Tabel H)

Art. 12

De tijdens het begrotingsjaar 2011 aangerekende vereffeningen worden vastgesteld als volgt:

- a) op limitatieve kredieten:
101 915 671 813,98 EUR
- b) op variabele kredieten:
405 336 410,18 EUR

TOTAAL VAN DE UITGAVEN:
102 321 008 224,16 EUR

De ten laste van de begroting 2011 aangerekende uitgaven die nog niet werden verantwoord of geregulariseerd eind februari 2012 in toepassing van artikel 32 van de Wet van 28 juni 1963, belopen 206 323 801,27 EUR

Art. 10

Les montants perçus sur la même année budgétaire sont fixées à 105 339 593 249,89 EUR

Ce montant se décompose comme suit:

- recettes courantes:
40 265 349 224,49 EUR
- recettes de capital:
14 615 781 886,25 EUR
- produit des emprunts:
50 458 462 139,15 EUR

Art. 11

La différence entre les prévisions des droits constatés et les droits constatés s'élève à:

- 20 260 751 080,46 EUR

Cette somme se décompose comme suit:

- recettes courantes:
1 963 987 951,22 EUR
- recettes de capital:
—11 556 276 892,53 EUR
- produits d'emprunts:
—10 668 462 139,15 EUR

Total:

- 20 260 751 080,46 EUR

§ 2. Fixation des dépenses (Tableau A et Tableau H)

Art. 12

Les liquidations imputées à charge de l'année budgétaire 2011 sont arrêtées comme suit:

- a) sur crédits limitatifs:
101 915 671 813,98 EUR
- b) sur crédits variables:
405 336 410,18 EUR

TOTAL DES DEPENSES:
102 321 008 224,16 EUR

Les dépenses imputées à charge du budget 2011 et dont la justification ou la régularisation n'était pas effectuée fin février 2012 en application de l'article 32 de la loi du 28 juin 1963 s'élèvent à 206 323 801,27 EUR

In afwijking van het inmiddels opgeheven artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846 en in afwijking van artikel 41 van de inmiddels opgeheven gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit van 17 juli 1991, worden de uitgaven die bij de inwerkingtreding van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat door de Federale Overheidsdiensten niet verantwoord of geregulariseerd werden, vrijgesteld van regularisatie.

§ 3. Vaststelling van de vereffeningskredieten

Art. 13

De kredieten geopend ten behoeve van de ministeriële departementen voor het begrotingsjaar 2011 belopen in totaal 101 494 800 780,93 EUR

Dit bedrag omvat:

Limitatieve kredieten:

99 793 576 000,00 EUR

Variabele kredieten:

1 701 224 780,93 EUR

Art. 14

Het bedrag van de voor het begrotingsjaar 2011 verleende kredieten wordt verminderd met:

1° de aan het eind van het begrotingsjaar beschikbare limitatieve kredieten die te annuleren zijn:

1 227 868 420,24 EUR

2° naar het jaar 2012 over te dragen en te fusioneren variabele kredieten:

1 295 888 370,75 EUR

De annulaties en overdrachten van kredieten bedragen:

Limitatieve kredieten:

1 227 868 420,24 EUR

Variabele kredieten:

1 295 888 370,75 EUR

Totaal:

2 523 756 790,99 EUR

En dérogation de l'article 15, entre-temps abrogé, de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes et en dérogation de l'article 41 des entre-temps abrogées lois coordonnées sur la comptabilité de l'État du 17 juillet 1991, les dépenses qui n'étaient pas justifiées ou régularisées par les Services Publics Fédéraux lors de l'entrée en vigueur de la loi de 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral sont dispensées de régularisation.

§ 3. Fixation des crédits de liquidation

Art. 13

Les crédits ouverts aux départements ministériels pour l'année 2011 s'élèvent au total à 101 494 800 780,93 EUR

Ce montant comprend:

Crédits limitatifs:

99 793 576 000,00 EUR

Crédits variables:

1 701 224 780,93 EUR

Art. 14

Le montant des crédits alloués pour l'année budgétaire 2011 est réduit:

1° des crédits limitatifs disponibles à la fin de l'année budgétaire et qui sont à annuler:

1 227 868 420,24 EUR

2° des crédits variables à reporter à l'année 2012 et à fusionner:

1 295 888 370,75 EUR

Les annulations et les reports de crédits se montent à:

Crédits limitatifs:

1 227 868 420,24 EUR

Crédits variables:

1 295 888 370,75 EUR

Total:

2 523 756 790,99 EUR

Art. 15

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2011 gedaan boven of buiten de uitgetrokken kredieten, worden aanvullende limitatieve kredieten toegekend voor een bedrag van 3 349 964 234,22 EUR

Art. 16

Ten gevolge van de bepalingen vervat in de artikelen 13, 14, en 15 worden de definitieve kredieten van het begrotingsjaar 2011 vastgesteld als volgt:

Limitatieve kredieten:
101 915 671 813,98 EUR
Variabele kredieten:
405 336 410,18 EUR

Totaal:
102 321 008 224,16 EUR

§ 4. Vaststelling van het resultaat van de begroting van het begrotingsjaar 2011 (Tabel C)

Art. 17

Het resultaat van de begroting van het begrotingsjaar 2011 wordt definitief vastgesteld als volgt:

Totaal van de ontvangsten (volgens artikel 5 van de wet van 30 mei 2011 houdende de middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2011):

105 554 461 719,12 EUR

Totaal van de uitgaven:
102 321 008 224,16 EUR

Ontvangstenexcedent voor het jaar 2011:
3 233 453 494,96 EUR

Dit bedrag komt in mindering van het gecumuleerd tekort dat bestond bij het afsluiten van het begrotingsjaar 2010:

48 121 528 037,64 EUR

44 888 074 542,68 EUR

Dit laatste bedrag zal naar de rekening van het begrotingsjaar 2012 worden overgedragen.

Art. 15

Pour couvrir les dépenses de l'année 2011 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts, des crédits complémentaires limitatifs sont alloués pour un montant de 3 349 964 234,22 EUR

Art. 16

Par suite des dispositions contenues dans les articles 13, 14 et 15, les crédits définitifs de l'année budgétaire 2011 sont fixés comme suit:

Crédits limitatifs:
101 915 671 813,98 EUR
Crédits variables:
405 336 410,18 EUR

Total:
102 321 008 224,16 EUR

§ 4. Fixation du résultat général du budget de l'année budgétaire 2011 (Tableau C)

Art. 17

Le résultat général du budget de l'année budgétaire 2011 est définitivement arrêté comme suit:

Total des recettes (selon l'article 5 de la loi du 30 mai 2011 contenant le budget des voies et moyens de l'année budgétaire 2011):

105 554 461 719,12 EUR

Total des dépenses:
102 321 008 224,16 EUR

Excédent de recettes pour l'année 2011:
3 233 453 494,96 EUR

Ce montant vient en diminution du déficit cumulé existant à la clôture de l'année budgétaire 2010 soit:

48 121 528 037,64 EUR

44 888 074 542,68 EUR

Ce dernier montant sera transféré au compte de l'année budgétaire 2012.

HOOFDSTUK 3

Ontvangsten en uitgaven gedaan in uitvoering van de begroting van de speciale fondsen (Tabel F)**§ 1 Terugbetalings- en toewijzingsfondsen**

Art. 18

De eindregeling van de begroting van de terugbetalings- en toewijzingsfondsen wordt voor het jaar 2011 vastgesteld als volgt:

1. Ontvangsten:
74 336 734 268,24 EUR

2. Uitgaven:
74 486 629 763,36 EUR

3. Uitgavenexcedent:
149 895 495,12 EUR

Dit uitgavenexcedent komt in mindering van het overschot vastgesteld bij het afsluiten van het voorgaande begrotingsjaar, zijnde:

788 702 317,51 EUR

Het aldus bekomen eindresultaat, zijnde:
638 806 822,39 EUR

wordt overgedragen naar de rekening van het begrotingsjaar 2012.

§ 2 Staatsdiensten met afzonderlijk beheer (oud regime)

Art. 19

De eindregeling van de begrotingen van de staatsdiensten met afzonderlijk beheer wordt voor het jaar 2011 vastgesteld als volgt (oud regime):

1. Ontvangsten:
12 404 805,05 EUR

2. Uitgaven:
12 581 423,87 EUR

3. Uitgavenexcedent:
176 618,82 EUR

Dit uitgavenexcedent komt in mindering van het overschot vastgesteld bij het afsluiten van het voorgaande begrotingsjaar, zijnde:

22 876 279,63 EUR

CHAPITRE 3

Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget des fonds spéciaux (Tableau F)**§ 1^{er} Fonds de restitution et d'attribution**

Art. 18

Le règlement définitif du budget des fonds de restitution et d'attribution de l'année 2011 est arrêté comme suit:

1. Recettes:
74 336 734 268,24 EUR

2. Dépenses:
74 486 629 763,36 EUR

3. Excédent des dépenses:
149 895 495,12 EUR

Cet excédent de dépenses vient en diminution du solde existant à la clôture de l'année budgétaire précédente, soit:

788 702 317,51 EUR

Le résultat définitif ainsi obtenu, soit:

638 806 822,39 EUR
est transféré, au compte de l'année budgétaire 2012.

§ 2 Services de l'État à gestion séparée (ancien régime)

Art. 19

Le règlement définitif des budgets des services de l'État à gestion séparée de l'année 2011 est arrêté comme suit (ancien régime):

1. Recettes:
12 404 805,05 EUR

2. Dépenses:
12 581 423,87 EUR

3. Excédent des dépenses:
176 618,82 EUR

Cet excédent de dépenses vient en diminution du solde existant à la clôture de l'année budgétaire précédente, soit:

22 876 279,63 EUR

Het aldus bekomen eindresultaat, zijnde:
22 699 660,81 EUR
wordt overgedragen naar de rekening van het begrotingsjaar 2012.

TITEL II

Jaarrekening van de diensten van algemeen bestuur van de Staat (FEDCOM departementen)

HOOFDSTUK 1

Balans en resultatenrekening (Tabel D)

§ 1. Balans

Art. 20

Het algemeen totaal van het actief en het algemeen totaal van het passief voor het begrotingsjaar 2011 belopen in totaal 60 013 637 278,07 EUR

§ 2. Resultatenrekening

Art. 21

Het algemeen totaal van de kosten voor het begrotingsjaar 2011 beloopt in totaal 109 133 904 709,37 EUR

Dit bedrag omvat:

Courante kosten:
106 132 173 494,80 EUR

Kapitaalkosten:
2 794 382 138,74 EUR

Dotaties aan de voorzieningen voor risico's en toekomstige kosten:
207 349 075,83 EUR

Het algemeen totaal van de opbrengsten voor het begrotingsjaar 2011 beloopt in totaal 110 723 390 900,19 EUR

Dit bedrag omvat:

Courante opbrengsten:
110 346 608 985,21 EUR

Kapitaalopbrengsten:
376 781 914,98 EUR

Le résultat définitif ainsi obtenu, soit:
22 699 660,81 EUR
est transféré, au compte de l'année budgétaire 2012.

TITRE II

Compte annuel des services d'administration générale de l'État (départements FEDCOM)

CHAPITRE 1^{ER}

Bilan et compte de résultats (Tableau D)

§ 1^{er}. Bilan

Art. 20

Le total général de l'actif et le total général du passif pour l'année budgétaire 2011 s'élèvent à la somme de 60 013 637 278,07 EUR

§ 2. Compte de résultats

Art. 21

Le total général des charges pour l'année budgétaire 2011 s'élève à la somme de 109 133 904 709,37 EUR

Ce montant comprend:

Charges courantes:
106 132 173 494,80 EUR

Charges en capital:
2 794 382 138,74 EUR

Dotations aux provisions pour risques et charges à venir:

207 349 075,83 EUR

Le total général des produits pour l'année budgétaire 2011 s'élève à la somme de 110 723 390 900,19 EUR

Ce montant comprend:

Produits courants:
110 346 608 985,21 EUR

Produits en capital:
376 781 914,98 EUR

HOOFDSTUK 2

Samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen (FEDCOM departementen) (Tabel E)

Art. 22

De samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen overeenkomstig de economische classificatie geeft een totaal aan uitgaven (klasse 8) van 85 424 374 846,43 EUR en een totaal aan ontvangsten (klasse 9) van 104 519 787 328,72 EUR

Bijzondere bepaling

Art. 23

In afwijking van artikel 80 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit wordt geen rekening van de vermogenswijzigingen meer opgemaakt over het begrotingsjaar 2011.

TITEL III

*Verrichtingen gedaan ter uitvoering van de begrotingen van de staatsdiensten met afzonderlijk beheer (Tabel G)**Begrotingsjaar 2005*

Art. 24

De eindregeling van de begroting van het NICC is voor het begrotingsjaar 2005 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:
6 996 324,66 EUR

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2005 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:
5 111 316,06 EUR

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 5 270 000,00 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2005 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 158 683,94 EUR worden geannuleerd.

CHAPITRE 2

Compte de récapitulation des opérations budgétaires (Départements FEDCOM) (Tableau E)

Art. 22

Le compte de récapitulation des opérations budgétaires selon la classification économique affiche un total de 85 424 374 846,43 EUR de dépenses (en classe 8) et un total de 104 519 787 328,72 EUR de recettes (en classe 9)

Disposition spéciale

Art. 23

En dérogation de l'article 80 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État, le compte des variations du patrimoine n'est plus établi pour l'année 2011.

TITRE III

*Opérations effectuées en exécution des budgets des services de l'État à gestion séparée (Tableau G)**Année budgétaire 2005*

Art. 24

Le règlement définitif du budget de l'INCC s'établit pour l'année budgétaire 2005 comme suit:

a) les recettes imputées:
6 996 324,66 EUR

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2005 s'élèvent au total à:
5 111 316,06 EUR

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 5 270 000,00 EUR

Pour couvrir les dépenses de l'année 2005 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 158 683,94 EUR sont annulés.

d) Begrotingssaldo van het jaar:

ontvangstenexcedent: 1 885 008,60 EUR

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 2 630 862,01 EUR, het ontvangstenexcedent op 31 december 2005 brengt op 4 515 870,61 EUR.

Begrotingsjaar 2006

Art. 25

De eindregeling van de begroting van het NICC is voor het begrotingsjaar 2006 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

6 178 837,20 EUR

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2006 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:
7 578 452,93 EUR

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 10 007 000,00 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2006 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 2 428 547,07 EUR worden geannuleerd.

d) Begrotingssaldo van het jaar:

uitgavenexcedent: 1 399 615,73 EUR

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 4 515 870,61 EUR, het ontvangstenexcedent op 31 december 2006 brengt op 3 116 254,88 EUR.

Begrotingsjaar 2007

Art. 26

De eindregeling van de begroting van het NICC is voor het begrotingsjaar 2007 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

6 970 103,24 EUR

d) Solde budgétaire de l'année:

excédent de recettes: 1 885 008,60 EUR

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 2 630 862,01 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2005 à 4 515 870,61 EUR.

Année budgétaire 2006

Art. 25

Le règlement définitif du budget de l'INCC s'établit pour l'année budgétaire 2006 comme suit:

a) les recettes imputées:

6 178 837,20 EUR

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2006 s'élèvent au total à:
7 578 452,93 EUR

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 10 007 000,00 EUR

Pour couvrir les dépenses de l'année 2006 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 2 428 547,07 EUR sont annulés.

d) Solde budgétaire de l'année:

excédent de dépenses: 1 399 615,73 EUR

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 4 515 870,61 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2006 à 3 116 254,88 EUR.

Année budgétaire 2007

Art. 26

Le règlement définitif du budget de l'INCC s'établit pour l'année budgétaire 2007 comme suit:

a) les recettes imputées:

6 970 103,24 EUR

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2007 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

5 511 609,60 EUR

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 6 481 000,00 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2007 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 969 390,40 EUR worden geannuleerd.

d) Begrotingssaldo van het jaar:

ontvangstenexcedent: 1 458 493,64 EUR

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 3 116 254,88 EUR, het ontvangstenexcedent op 31 december 2007 brengt op 4 574 748,52 EUR.

Art. 27

De eindregeling van de begroting van de SDAB belast met het beheer van de paspoorten is voor het begrotingsjaar 2007 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

23 377 132,82 EUR

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2007 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

19 790 599,17 EUR

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 0,00 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2007 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 19 790 599,17 EUR

Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.

d) Begrotingssaldo van het jaar:

ontvangstenexcedent: 3 586 533,65 EUR

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à:

5 511 609,60 EUR

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 6 481 000,00 EUR

Pour couvrir les dépenses de l'année 2007 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 969 390,40 EUR sont annulés.

d) Solde budgétaire de l'année:

excédent de recettes: 1 458 493,64 EUR

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 3 116 254,88 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2007 à 4 574 748,52 EUR.

Art. 27

Le règlement définitif du budget du SEGS chargé de la gestion des passeports s'établit pour l'année budgétaire 2007 comme suit:

a) les recettes imputées:

23 377 132,82 EUR

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à:

19 790 599,17 EUR

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 0,00 EUR

Pour couvrir les dépenses de l'année 2007 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 19 790 599,17 EUR.

Il n'y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.

d) Solde budgétaire de l'année:

excédent de recettes: 3 586 533,65 EUR

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion

vorige beheersjaar, hetzij 2 531 383,50 EUR, het ontvangstenexcedent op 31 december 2007 brengt op 6 117 917,15 EUR.

Art. 28

De eindregeling van de begroting van het Koninklijk Belgisch Instituut voor natuurwetenschappen is voor het begrotingsjaar 2007 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:
18 396 074,30 EUR

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2007 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:
18 216 636,40 EUR

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 15 536 915,62 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2007 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 2 679 720,78 EUR

Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.

d) Begrotingssaldo van het jaar:
ontvangstenexcedent: 179 437,90 EUR

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 8 185 503,87 EUR, het ontvangstenexcedent op 31 december 2007 brengt op 8 364 941,77 EUR.

Begrotingsjaar 2008

Art. 29

De eindregeling van de begroting van het NICC is voor het begrotingsjaar 2008 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:
7 631 287,41 EUR

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2008 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:
6 308 003,31 EUR

précédente, soit 2 531 383,50 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2007 à 6 117 917,15 EUR.

Art. 28

Le règlement définitif du budget de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique s'établit pour l'année budgétaire 2007 comme suit:

a) les recettes imputées:
18 396 074,30 EUR

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à:
18 216 636,40 EUR

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 15 536 915,62 EUR

Pour couvrir les dépenses de l'année 2007 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 2 679 720,78 EUR.

Il n'y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.

d) Solde budgétaire de l'année:
excédent de recettes: 179 437,90 EUR

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 8 185 503,87 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2007 à 8 364 941,77 EUR.

Année budgétaire 2008

Art. 29

Le règlement définitif du budget de l'INCC s'établit pour l'année budgétaire 2008 comme suit:

a) les recettes imputées:
7 631 287,41 EUR

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2008 s'élèvent au total à:
6 308 003,31 EUR

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 7 444 000,00 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2008 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 1 135 996,69 EUR worden geannuleerd.

d) Begrotingssaldo van het jaar:

ontvangstenexcedent: 1 323 284,10 EUR

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 4 574 748,52 EUR, het ontvangstenexcedent op 31 december 2008 brengt op 5 898 032,62 EUR.

Art. 30

De eindregeling van de begroting van het Internationaal Perscentrum is voor het begrotingsjaar 2008 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

2 597 958,98 EUR

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2008 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

1 857 128,42 EUR

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 2 537 589,00 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2008 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 680 460,58 EUR worden geannuleerd.

d) Begrotingssaldo van het jaar:

ontvangstenexcedent: 740 830,56 EUR

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 5 145 602,87 EUR, het ontvangstenexcedent op 31 december 2008 brengt op 5 886 433,43 EUR.

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 7 444 000,00 EUR

Pour couvrir les dépenses de l'année 2008 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 1 135 996,69 EUR sont annulés.

d) Solde budgétaire de l'année:

excédent de recettes: 1 323 284,10 EUR

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 4 574 748,52 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2008 à 5 898 032,62 EUR.

Art. 30

Le règlement définitif du budget du centre de presse internationale s'établit pour l'année budgétaire 2008 comme suit:

a) les recettes imputées:

2 597 958,98 EUR

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2008 s'élèvent au total à:

1 857 128,42 EUR

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 2 537 589,00 EUR

Pour couvrir les dépenses de l'année 2008 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 680 460,58 EUR sont annulés.

d) Solde budgétaire de l'année:

excédent de recettes: 740 830,56 EUR

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 5 145 602,87 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2008 à 5 886 433,43 EUR.

Art. 31

De eindregeling van de begroting van de SDAB belast met het beheer van de identiteitskaarten is voor het begrotingsjaar 2008 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

38 589 992,25 EUR

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2008 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

52 821 924,89 EUR

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 62 377 000,00 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2008 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 9 555 075,11 EUR worden geannuleerd.

d) Begrotingssaldo van het jaar:

uitgavenexcedent: 14 231 932,64 EUR

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 19 504 058,10 EUR, het ontvangstexcedent op 31 december 2008 brengt op 5 272 125,46 EUR.

Art. 32

De eindregeling van de begroting van de SDAB belast met het beheer van de paspoorten is voor het begrotingsjaar 2008 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

27 091 104,04 EUR

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2008 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

21 838 152,10 EUR

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 23 500 000,00 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2008 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

Art. 31

Le règlement définitif du budget du SEGS chargé de la gestion des cartes d'identité s'établit pour l'année budgétaire 2008 comme suit:

a) les recettes imputées:

38 589 992,25 EUR

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2008 s'élèvent au total à:

52 821 924,89 EUR

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 62 377 000,00 EUR

Pour couvrir les dépenses de l'année 2008 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 9 555 075,11 EUR sont annulés.

d) Solde budgétaire de l'année:

excédent de dépenses: 14 231 932,64 EUR

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 19 504 058,10 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2008 à 5 272 125,46 EUR.

Art. 32

Le règlement définitif du budget du SEGS chargé de la gestion des passeports s'établit pour l'année budgétaire 2008 comme suit:

a) les recettes imputées:

27 091 104,04 EUR

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2008 s'élèvent au total à:

21 838 152,10 EUR

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 23 500 000,00 EUR

Pour couvrir les dépenses de l'année 2008 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 1 661 847,90 EUR worden geannuleerd.

d) Begrotingssaldo van het jaar:

ontvangstenexcedent: 5 252 951,94 EUR

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 6 117 917,15 EUR, het ontvangstenexcedent op 31 december 2008 brengt op 11 370 869,09 EUR.

Art. 33

De eindregeling van de begroting van het Koninklijk Belgisch Instituut voor natuurwetenschappen is voor het begrotingsjaar 2008 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

19 269 607,06 EUR

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2008 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

17 840 474,26 EUR

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 14 654 210,00 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2008 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 3 186 264,26 EUR

Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.

d) Begrotingssaldo van het jaar:

ontvangstenexcedent: 1 429 132,80 EUR

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 8 364 941,77 EUR, het ontvangstenexcedent op 31 december 2008 brengt op 9 794 074,57 EUR.

Begrotingsjaar 2009

Art. 34

De eindregeling van de begroting van het Internationaal Perscentrum is voor het begrotingsjaar 2009 vastgesteld als volgt:

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 1 661 847,90 EUR sont annulés.

d) Solde budgétaire de l'année:

excédent de recettes: 5 252 951,94 EUR

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 6 117 917,15 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2008 à 11 370 869,09 EUR.

Art. 33

Le règlement définitif du budget de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique s'établit pour l'année budgétaire 2008 comme suit:

a) les recettes imputées:

19 269 607,06 EUR

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2008 s'élèvent au total à:

17 840 474,26 EUR

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 14 654 210,00 EUR

Pour couvrir les dépenses de l'année 2008 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 3 186 264,26 EUR.

Il n'y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.

d) Solde budgétaire de l'année:

excédent de recettes: 1 429 132,80 EUR

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 8 364 941,77 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2008 à 9 794 074,57 EUR.

Année budgétaire 2009

Art. 34

Le règlement définitif du budget du centre de presse internationale s'établit pour l'année budgétaire 2009 comme suit:

a) de aangerekende ontvangsten:
2 267 005,74 EUR

b) de uitgaven:
De tijdens het begrotingsjaar 2009 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:
1 164 679,82 EUR

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 3 392 516,00 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2009 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 2 227 836,18 EUR worden geannuleerd.

d) Begrotingssaldo van het jaar:
ontvangstenexcedent: 1 102 325,92 EUR
dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 5 886 433,43 EUR, het ontvangstenexcedent op 31 december 2009 brengt op 6 988 759,35 EUR.

Art. 35

De eindregeling van de begroting van SELOR is voor het begrotingsjaar 2009 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:
14 818 765,81 EUR

b) de uitgaven:
De tijdens het begrotingsjaar 2009 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:
14 253 094,60 EUR

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 13 753 000,00 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2009 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 500 094,60 EUR

Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.

d) Begrotingssaldo van het jaar:
ontvangstenexcedent: 565 671,21 EUR
dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten

a) les recettes imputées:
2 267 005,74 EUR

b) les dépenses:
Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2009 s'élèvent au total à:
1 164 679,82 EUR

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 3 392 516,00 EUR

Pour couvrir les dépenses de l'année 2009 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 2 227 836,18 EUR sont annulés.

d) Solde budgétaire de l'année:
excédent de recettes: 1 102 325,92 EUR
lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 5 886 433,43 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2009 à 6 988 759,35 EUR.

Art. 35

Le règlement définitif du budget de SELOR s'établit pour l'année budgétaire 2009 comme suit:

a) les recettes imputées:
14 818 765,81 EUR

b) les dépenses:
Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2009 s'élèvent au total à:
14 253 094,60 EUR

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 13 753 000,00 EUR

Pour couvrir les dépenses de l'année 2009 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 500 094,60 EUR.

Il n'y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.

d) Solde budgétaire de l'année:
excédent de recettes: 565 671,21 EUR
lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes

op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 4 986 730,84 EUR, het ontvangstenexcedent op 31 december 2009 brengt op 5 552 402,05 EUR.

Art. 36

De eindregeling van de begroting van het NICC is voor het begrotingsjaar 2009 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:
7 219 179,70 EUR

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2009 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:
7 066 811,02 EUR

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 9 104 000,00 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2009 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 2 037 188,98 EUR worden geannuleerd.

d) Begrotingssaldo van het jaar:
ontvangstenexcedent: 152 368,68 EUR
dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 5 898 032,62 EUR, het ontvangstenexcedent op 31 december 2009 brengt op 6 050 401,30 EUR.

Art. 37

De eindregeling van de begroting van de SDAB belast met het beheer van de identiteitskaarten is voor het begrotingsjaar 2009 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:
57 063 112,61 EUR

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2009 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:
49 132 068,41 EUR

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 60 514 000,00 EUR

sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 4 986 730,84 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2009 à 5 552 402,05 EUR.

Art. 36

Le règlement définitif du budget de l'INCC s'établit pour l'année budgétaire 2009 comme suit:

a) les recettes imputées:
7 219 179,70 EUR

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2009 s'élèvent au total à:
7 066 811,02 EUR

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 9 104 000,00 EUR

Pour couvrir les dépenses de l'année 2009 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 2 037 188,98 EUR sont annulés.

d) Solde budgétaire de l'année:
excédent de recettes: 152 368,68 EUR

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 5 898 032,62 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2009 à 6 050 401,30 EUR.

Art. 37

Le règlement définitif du budget du SEGS chargé de la gestion des cartes d'identité s'établit pour l'année budgétaire 2009 comme suit:

a) les recettes imputées:
57 063 112,61 EUR

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2009 s'élèvent au total à:
49 132 068,41 EUR

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 60 514 000,00 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2009 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 11 381 931,59 EUR worden geannuleerd.

d) Begrotingssaldo van het jaar:

ontvangstenexcedent: 7 931 044,20 EUR

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 5 272 125,46 EUR, het ontvangstexcedent op 31 december 2009 brengt op 13 203 169,66 EUR.

Art. 38

De eindregeling van de begroting van de SDAB belast met het beheer van de paspoorten is voor het begrotingsjaar 2009 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

26 176 906,90 EUR

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2009 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

26 365 183,28 EUR

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 24 572 558,00 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2009 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 1 792 625,28 EUR

Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.

d) Begrotingssaldo van het jaar:

uitgavenexcedent: 188 276,38 EUR

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 11 370 869,09 EUR, het ontvangstexcedent op 31 december 2009 brengt op 11 182 592,71 EUR.

Pour couvrir les dépenses de l'année 2009 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 11 381 931,59 EUR sont annulés.

d) Solde budgétaire de l'année:

excédent de recettes: 7 931 044,20 EUR

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 5 272 125,46 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2009 à 13 203 169,66 EUR.

Art. 38

Le règlement définitif du budget du SEGS chargé de la gestion des passeports s'établit pour l'année budgétaire 2009 comme suit:

a) les recettes imputées:

26 176 906,90 EUR

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2009 s'élèvent au total à:

26 365 183,28 EUR

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 24 572 558,00 EUR

Pour couvrir les dépenses de l'année 2009 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 1 792 625,28 EUR.

Il n'y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.

d) Solde budgétaire de l'année:

excédent de dépenses: 188 276,38 EUR

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 11 370 869,09 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2009 à 11 182 592,71 EUR.

Art. 39

De eindregeling van de begroting van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen is voor het begrotingsjaar 2009 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

19 692 102,67 EUR

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2009 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

18 261 543,88 EUR

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 14 897 058,86 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2009 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 3 364 485,02 EUR

Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.

d) Begrotingssaldo van het jaar:

ontvangstenexcedent: 1 430 558,79 EUR

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 9 794 074,57 EUR, het ontvangstexcedent op 31 december 2009 brengt op 11 224 633,36 EUR.

Begrotingsjaar 2010

Art. 40

De eindregeling van de begroting van SELOR is voor het begrotingsjaar 2010 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

14 606 416,93 EUR

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2010 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

16 263 258,94 EUR

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 15 446 000,00 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2010 gedaan boven of buiten de kredieten

Art. 39

Le règlement définitif du budget de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique s'établit pour l'année budgétaire 2009 comme suit:

a) les recettes imputées:

19 692 102,67 EUR

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2009 s'élèvent au total à:

18 261 543,88 EUR

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 14 897 058,86 EUR

Pour couvrir les dépenses de l'année 2009 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 3 364 485,02 EUR.

Il n'y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.

d) Solde budgétaire de l'année:

excédent de recettes: 1 430 558,79 EUR

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 9 794 074,57 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2009 à 11 224 633,36 EUR.

Année budgétaire 2010

Art. 40

Le règlement définitif du budget de SELOR s'établit pour l'année budgétaire 2010 comme suit:

a) les recettes imputées:

14 606 416,93 EUR

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2010 s'élèvent au total à:

16 263 258,94 EUR

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 15 446 000,00 EUR

Pour couvrir les dépenses de l'année 2010 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le

uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 1 808 019,16 EUR

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 990 760,22 EUR worden geannuleerd.

d) Begrotingssaldo van het jaar:

uitgavenexcedent: 1 656 842,01 EUR

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 5 552 402,05 EUR, het ontvangstenexcedent op 31 december 2010 brengt op 3 895 560,04 EUR.

Art. 41

De eindregeling van de begroting van het NICC is voor het begrotingsjaar 2010 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

7 037 409,99 EUR

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2010 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

6 298 634,78 EUR

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 8 970 000,00 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2010 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 2 671 365,22 EUR worden geannuleerd.

d) Begrotingssaldo van het jaar:

ontvangstenexcedent: 738 775,21 EUR

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 6 050 401,30 EUR, het ontvangstenexcedent op 31 december 2010 brengt op 6 789 176,51 EUR.

Art. 42

De eindregeling van de begroting van het federaal kenniscentrum voor de civiele veiligheid is voor het begrotingsjaar 2010 vastgesteld als volgt:

service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 1 808 019,16 EUR.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 990 760,22 EUR sont annulés.

d) Solde budgétaire de l'année:

excédent de dépenses: 1 656 842,01 EUR

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 5 552 402,05 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2010 à 3 895 560,04 EUR.

Art. 41

Le règlement définitif du budget de l'INCC s'établit pour l'année budgétaire 2010 comme suit:

a) les recettes imputées:

7 037 409,99 EUR

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2010 s'élèvent au total à:

6 298 634,78 EUR

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 8 970 000,00 EUR

Pour couvrir les dépenses de l'année 2010 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 2 671 365,22 EUR sont annulés.

d) Solde budgétaire de l'année:

excédent de recettes: 738 775,21 EUR

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 6 050 401,30 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2010 à 6 789 176,51 EUR.

Art. 42

Le règlement définitif du budget du centre fédéral de connaissances pour la sécurité civile s'établit pour l'année budgétaire 2010 comme suit:

<p>a) de aangerekende ontvangsten: 882 330,18 EUR</p> <p>b) de uitgaven: De tijdens het begrotingsjaar 2010 aangerekende verrichtingen belopen in totaal: 1 660 548,53 EUR</p> <p>c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 2 309 000,00 EUR</p> <p>Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2010 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.</p> <p>De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 648 451,47 EUR worden geannuleerd.</p> <p>d) Begrotingssaldo van het jaar: uitgavenexcedent: 778 218,35 EUR dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 1 685 130,30 EUR, het ontvangstenexcedent op 31 december 2010 brengt op 906 911,95 EUR.</p>	<p>a) les recettes imputées: 882 330,18 EUR</p> <p>b) les dépenses: Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2010 s'élèvent au total à: 1 660 548,53 EUR</p> <p>c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 2 309 000,00 EUR</p> <p>Pour couvrir les dépenses de l'année 2010 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.</p> <p>Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 648 451,47 EUR sont annulés.</p> <p>d) Solde budgétaire de l'année: excédent de dépenses: 778 218,35 EUR lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 1 685 130,30 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2010 à 906 911,95 EUR.</p>
Art. 43	Art. 43
<p>De eindregeling van de begroting van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen is voor het begrotingsjaar 2010 vastgesteld als volgt:</p> <p>a) de aangerekende ontvangsten: 18 038 496,21 EUR</p> <p>b) de uitgaven: De tijdens het begrotingsjaar 2010 aangerekende verrichtingen belopen in totaal: 20 185 409,38 EUR</p> <p>c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 17 507 034,68 EUR</p> <p>Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2010 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 2 678 374,70 EUR</p> <p>Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.</p>	<p>Le règlement définitif du budget de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique s'établit pour l'année budgétaire 2010 comme suit:</p> <p>a) les recettes imputées: 18 038 496,21 EUR</p> <p>b) les dépenses: Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2010 s'élèvent au total à: 20 185 409,38 EUR</p> <p>c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 17 507 034,68 EUR</p> <p>Pour couvrir les dépenses de l'année 2010 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 2 678 374,70 EUR.</p> <p>Il n'y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.</p>

d) Begrotingssaldo van het jaar:

uitgavenexcedent: 2 146 913,17 EUR

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 11 224 633,36 EUR, het ontvangstenexcedent op 31 december 2010 brengt op 9 077 720,19 EUR.

Art. 44

De eindregeling van de begroting van de DWTI is voor het begrotingsjaar 2010 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

1 656 404,66 EUR

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2010 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

1 499 439,03 EUR

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 1 175 000,00 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2010 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 324 439,03 EUR

Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.

d) Begrotingssaldo van het jaar:

ontvangstenexcedent: 156 965,63 EUR

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 1 359 560,76 EUR, het ontvangstenexcedent op 31 december 2010 brengt op 1 516 526,39 EUR.

Art. 45

De eindregeling van de begroting van Belnet is voor het begrotingsjaar 2010 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

13 029 214,50 EUR

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2010 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

10 068 170,76 EUR

d) Solde budgétaire de l'année:

excédent de dépenses: 2 146 913,17 EUR

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 11 224 633,36 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2010 à 9 077 720,19 EUR.

Art. 44

Le règlement définitif du budget du SIST s'établit pour l'année budgétaire 2010 comme suit:

a) les recettes imputées:

1 656 404,66 EUR

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2010 s'élèvent au total à:

1 499 439,03 EUR

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 1 175 000,00 EUR

Pour couvrir les dépenses de l'année 2010 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 324 439,03 EUR.

Il n'y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.

d) Solde budgétaire de l'année:

excédent de recettes: 156 965,63 EUR

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 1 359 560,76 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2010 à 1 516 526,39 EUR.

Art. 45

Le règlement définitif du budget de Belnet s'établit pour l'année budgétaire 2010 comme suit:

a) les recettes imputées:

13 029 214,50 EUR

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2010 s'élèvent au total à:

10 068 170,76 EUR

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 12 598 000,00 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2010 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 2 529 829,24 EUR worden geannuleerd.

d) Begrotingssaldo van het jaar:

ontvangstenexcedent: 2 961 043,74 EUR

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 10 495 887,48 EUR, het ontvangstenexcedent op 31 december 2010 brengt op 13 456 931,22 EUR.

Art. 46

De eindregeling van de begroting van het Poolsecretariaat is voor het begrotingsjaar 2010 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

2 000 000,00 EUR

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2010 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

1 905 000,00 EUR

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 0,00 EUR

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2010 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 1 905 000,00 EUR

Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 12 598 000,00 EUR

Pour couvrir les dépenses de l'année 2010 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 2 529 829,24 EUR sont annulés.

d) Solde budgétaire de l'année:

excédent de recettes: 2 961 043,74 EUR

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 10 495 887,48 EUR, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2010 à 13 456 931,22 EUR.

Art. 46

Le règlement définitif du budget du secrétariat polaire s'établit pour l'année budgétaire 2010 comme suit:

a) les recettes imputées:

2 000 000,00 EUR

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2010 s'élèvent au total à:

1 905 000,00 EUR

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 0,00 EUR

Pour couvrir les dépenses de l'année 2010 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 1 905 000,00 EUR.

Il n'y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.

d) Begrotingssaldo van het jaar:
ontvangstenexcedent: 95 000,00 EUR
dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op
de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige
beheersjaar, hetzij 0,00 EUR, het ontvangstexcedent
op 31 december 2010 brengt op 95 000,00 EUR.

Gegeven te Brussel, 19 juni 2015

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Begroting,

Hervé JAMAR

d) Solde budgétaire de l'année:
excédent de recettes: 95 000,00 EUR
lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes
sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion pré-
cédente, soit 0,00 EUR, porte l'excédent des recettes
au 31 décembre 2010 à 95 000,00 EUR.

Donné à Bruxelles, le 19 juin 2015

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre du Budget,

Hervé JAMAR

TABELLEN

- Tabel A Vastleggingen en vereffeningen
- Tabel B Ontvangsten
- Tabel C Rekening van de begroting 2011 — samenvatting
- Tabel D Balans en resultatenrekening
- Tabel E Samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen
- Tabel F Speciale fondsen
- Tabel G Staatsdiensten met afzonderlijk beheer
- Tabel H Uitgaven die te regulariseren blijven op 29 februari 2012

TABLEAUX

- Tableau A Engagements et liquidations
- Tableau B Recettes
- Tableau C Compte du budget 2011 — récapitulation
- Tableau D Bilan et compte de résultats
- Tableau E Compte de récapitulation des opérations budgétaires
- Tableau F Fonds spéciaux
- Tableau G Services de l'État à gestion séparée
- Tableau H Montants restants à régulariser au 29 février 2012

Tableau A

Tabel A

VASTLEGGINGEN & VEREFFENINGEN BEGROTINGSJAAR 2011
ENGAGEMENTS & LIQUIDATIONS ANNEE BUDGETAIRE 2011

Verwijzing : 169 ste Boek van het Rekenhof
Référence : 169ème Cahier de la Cour des comptes

Limitatieve kredieten - Crédits limitatifs

Vastleggingen - Engagements				
Vastleggingskredieten - Crédits d'engagement	Aangerekende Vastleggingen - Engagements imputés	Verschil tussen de beschikbare vastleggingskredieten en de aangerekende vastleggingen Différence entre les crédits d'engagement disponibles et les engagements	Aanvullende vastleggingskredieten - Crédits d'engagement complémentaires	geannuleerde vastleggingskredieten Crédits d'engagement annulées
99.665.776.000,00	101.614.213.437,55	-1.948.437.437,55	3.450.101.183,10	1.501.663.745,55

Vereffeningen - Liquidations				
Vereffeningenkredieten - Crédits de liquidation	Aangerekende Vereffeningen - Liquidations imputées	Verschil tussen de beschikbare vereffeningenkredieten en de aangerekende vereffeningen Différence entre les crédits d'engagement disponibles et les engagements	Aanvullende vereffeningenkredieten - Crédits de liquidation complémentaires	geannuleerde vereffeningenkredieten Crédits de liquidation annulées
99.793.576.000,00	101.915.671.813,98	-2.122.095.813,98	3.349.964.234,22	1.227.868.420,24

Variabele kredieten - Crédits variables

Vastleggingen - Engagements				
Vastleggingskredieten en vastleggingsmachtigingen - Crédits d'engagement et autorisations d'engagement	Aangerekende Vastleggingen - Engagements imputés	Verschil tussen de beschikbare vastleggingskredieten / vastleggingsmachtigingen en de aangerekende vastleggingen Différence entre les crédits d'engagement / autorisations d'engagement disponibles et les engagements		
1.254.822.105,82	413.664.190,62	841.157.915,20		

Vereffeningen - Liquidations				
Vereffeningenkredieten - Crédits de liquidation	Aangerekende Vereffeningen - Liquidations imputées	Verschil tussen de beschikbare vereffeningenkredieten en de aangerekende vereffeningen: overgedragen naar het begrotingsjaar 2012 Différence entre les crédits d'engagement disponibles et les engagements: reportée à l'année budgétaire 2012		
1.701.224.780,93	405.336.410,18	1.295.888.370,75		

TABEL B

ONTVANGSTEN - BEGROTINGSJAAR 2011
RECETTES - ANNEE BUDGETTAIRE 2011

Verwijzing : 169 ste Boek van het Rekenhof
 Référence : 169 ème Cahier de la Cour des comptes

	Aard van de ontvangsten - Nature des recettes	Ramingen van de vastgestelde rechten van het begrotingsjaar : net-affecteerde ontvangsten - Prévisions des droits constatés de l'année budgétaire : recettes non affectées	Ramingen van de vastgestelde rechten van het begrotingsjaar : niet-affecteerde ontvangsten - Prévisions des droits constatés de l'année budgétaire : recettes affectées	Total ramingen van de vastgestelde rechten van het begrotingsjaar - Total prévisions des droits constatés de l'année budgétaire	Vastgestelde rechten van het begrotingsjaar - Droits constatés de l'année budgétaire	Geïnde bedragen - Montants perçus	Verschil tussen de inningen en de ramingen - Différence entre les montants perçus et les prévisions
				Totaal ramingen van de vastgestelde rechten van het begrotingsjaar - Total prévisions des droits constatés de l'année budgétaire	Droits constatés de l'année budgétaire	Droits constatés de l'année budgétaire	Droits constatés de l'année budgétaire
1. Lopende ontvangsten - Recettes courantes							
A. Fiscale ontvangsten - Recettes fiscales	37.030.836.000,00	172.934.000,00	37.203.770.000,00	34.418.024.185,06	34.296.578.696,61	2.785.745.814,94	2.907.191.303,39
B. Niet-fiscale ontvangsten - Recettes non fiscales	4.455.204.000,00	0,00	4.455.204.000,00	5.225.552.272,18	5.071.317.698,29	-70.348.272,18	-616.113.698,29
1. Financiëlen - Finances	226.959.000,00	88.209.000,00	335.168.959,00	932.618.591,54	897.452.829,59	35.165.761,95	-16.243.829,59
2. Andere departementen - Autres départements	654.250.000,00	226.959.000,00	5.336.413.000,00	6.158.170.863,72	5.968.770.527,88	-821.757.363,72	-632.357.527,88
Totalen 1 en 2 - Totaux 1 et 2	5.109.454.000,00		42.140.290.000,00	40.576.195.048,78	40.265.349.224,49	1.963.987.951,22	2.274.833.775,51
Totalen lopende ontvangsten - Totaux recettes courantes							
2. Kapitaalontvangsten - Recettes de capital							
A. Fiscale ontvangsten - Recettes fiscales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
B. Niet-fiscale ontvangsten - Recettes non fiscales	8.722.000,00	3.013.258.000,00	14.588.295.452,25	14.548.055.270,89	-11.575.037.452,25	-11.534.797.270,89	
1. Financiëlen - Finances	33.420.000,00	87.669.000,00	68.908.440,28	67.726.615,36	18.760.559,72	19.942.384,64	
2. Andere departementen - Autres départements	42.962.000,00	3.100.927.000,00	14.657.203.892,53	14.615.781.886,25	-11.556.276.892,53	-11.514.854.886,25	
Totalen 1 en 2 - Totaux 1 et 2							
Totalen kapitaalontvangsten - Totaux recettes de capital	3.057.965.000,00	42.962.000,00	14.657.203.892,53	14.615.781.886,25	-11.556.276.892,53	-11.514.854.886,25	
3. Opbrengst der leningen - Produit des emprunts	39.790.000.000,00	0,00	39.790.000.000,00	50.458.462.139,15	-10.668.462.139,15	-10.668.462.139,15	
Algemeen totaal - TOTAL GENERAL	84.988.255.000,00	442.855.000,00	85.431.10.000,00	105.691.861.080,46	105.339.593.249,89	-20.260.751.080,46	-19.908.483.249,89

TABLEAU C

REKENING VAN DE BEGROTING 2011 - SAMENVATTING COMPTE DU BUDGET 2011 - RECAPITULATION

Verwizing : 169 ste Boek van het Rekenhof
Référence : 169 ème Cahier de la Cour des comptes

A. Montants perçus

I. Recettes courantes		A. Geïnde bedragen	
Recettes fiscales	25.663.960.598,50	Fiscale	
Contributions directes	7.299.789.184,27	Directe belastingen	
Douanes et accises	1.332.828.913,84	Douane en accijnen	
T.V.A., Enregistrement et Domaines	34.296.578.696,61	B.T.W., Registratie en Domeinen	
Total des recettes fiscales		Total fiscale ontvangsten	
Recettes non-fiscales			Niet-fiscale
Finances	5.071.317.698,29	Financien	
Autres départements	897.452.929,59	Andere departementen	
Total des recettes non fiscales	5.968.770.527,88	Total niet-fiscale ontvangsten	
Total des recettes courantes	40.265.349.224,49	Total voor de lopende ontvangsten	
II. Recettes de capital		II. Kapitaalontvangsten	
Recettes fiscales		Fiscale	
T.V.A., Enregistrement et Domaines	0,00	B.T.W., Registratie en Domeinen	
Recettes non-fiscales		Niet-fiscale	
Finances	14.548.055.270,89	Financien	
Autres départements	67.726.615,36	Andere departementen	
Total des recettes non fiscales	14.615.781.886,25	Total niet-fiscale ontvangsten	
Total des recettes de capital	14.615.781.886,25	Total voor de kapitaalontvangsten	
III. Produit des emprunts		III. Opbrengst der leningen	
Total des produits des emprunts	50.458.462.139,15	Total voor de opbrengst der leningen	

B. Dépenses

Budgets	I. Dépenses sur crédits limitatifs	II. Dépenses sur crédits variables	III. Total	Begrotingen
	I. Uitgaven op limitatieve kredieten	II. Uitgaven op variabele kredieten	III. Totaal	
BUDGET SANS PROGRAMMES				
Dotations	493.253.738,84	0,00	493.253.738,84	Dotaties
BUDGETS DEPARTEMENTAUX				
Chancellerie du Premier Ministre	104.164.786,84	166.286,52	104.331.073,36	Kanselarij van de Eerste Minister
Budget et contrôle de gestion	29.526.104,96	0,00	29.526.104,96	Budget- en beheerscontrole
Personnel et organisation	54.570.526,03	0,00	54.570.526,03	Personnel en organisatie
Technologie de l'information et de la communication	29.613.281,03	0,00	29.613.281,03	Informatie- en Communicatietechnologie
Justitie	1.802.840.180,23	14.852.309,73	1.817.692.489,96	Justitie
Intérieur	575.213.945,19	47.858.440,40	623.072.285,59	Binnenlandse Zaken
Affaires étrangères , Commerce extérieur et coopération au développement	1.836.651.450,27	30.176.897,08	1.866.828.347,35	Buitenlandse Zaken , Buitenlandse Handel en ontwikkelings samenwerking
Défense nationale	2.718.332.102,15	41.780.317,54	2.760.112.419,69	Landsverdediging
Police fédérale et fonctionnement intégré	1.624.706.959,57	60.277.018,11	1.684.983.977,68	Federale politie en geïntegreerde werking
Finances	5.923.460.635,55	24.566.550,49	5.948.027.386,04	Financien
Régie des bâtiments	734.193.000,00	0,00	734.193.000,00	Regie der gebouwen
Pensions	8.585.827.000,00	0,00	8.585.827.000,00	Pensionen
Emploi, travail et concertation sociale	589.139.251,62	5.375.597,00	594.514.848,62	Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg
Sécurité Sociale	11.244.417.984,87	0,00	11.244.417.984,87	Sociale Zekerheid
Santé publique, sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement	289.128.400,30	9.101.940,65	298.230.340,95	Volksgezondheid, veiligheid van de voedselketen en Leefmilieu
Economie, P.M.E., classes moyennes et énergie	343.192.536,66	13.866.079,31	357.058.615,97	Economie, KMO, Middenstand en energie
Mobilité et transports	3.384.791.539,88	144.861.964,28	3.529.653.504,16	Mobiliteit en vervoer
Intégration sociale, lutte contre la pauvreté et économie sociale	1.461.322.494,06	6.517.948,31	1.467.840.442,37	Maatschappelijke integratie, armoede bestrijding en sociale economie
Politique scientifique	567.695.458,33	5.935.660,76	573.630.519,09	Wetenschapsbeleid
Dette Publique	56.663.271.284,67	0,00	56.663.271.284,67	Rijkschuld
Financement de l'Union européenne	2.860.365.903,78	0,00	2.860.365.903,78	Financiering van de Europese Unie
Total général	101.915.678.664,83	405.336.410,18	102.321.015.075,01	Algemeen totaal

C. Récapitulation

Ia. Montants perçus		C. Samenvatting	
Recettes courantes	40.265.349.224,49	Lopende ontvangsten	
Recettes de capital	14.615.781.886,25	Kapitaalontvangsten	
Produits des emprunts	50.458.462.139,15	Opbrengst der leningen	
Total	105.339.593.249,89	Total	
Ib. Recettes			
Ib. Ontvangsten			
Total (*)	105.554.461.719,12	Totaal (**)	
II. Dépenses			
II. Uitgaven			
Dépenses sur crédits limitatifs	101.915.671.813,98	Uitgaven op limitatieve kredieten	
Dépenses sur crédits variables	405.336.410,18	Uitgaven op variabele kredieten	
Total	102.321.008.224,16	Totaal	
III. Excédent des recettes pour l'année budgétaire 2011		III. Ontvangstenexcedent voor het begrotingsjaar 2011	
3.233.453.494,96			

(*) calculé suivant l'article 5 de la loi du 30/05/2011 contenant le BVM 2011 : droits constatés pour les SPF Fedcom; montants perçus pour les SPF hors-fedcom;
(**) berekend volgens artikel 5 van de wet van 30/05/2011 houdende de RMB 2011 : vastgestelde rechten voor de Fedcom-FOD's en geïnde bedragen voor de niet-fedcom-FOD's.

SPF hors-fedcom (2011):
SPF intérieur
Police fédérale
Ministère de la défense nationale
SPP affaires scientifiques
SPF Justice

niet-FEDCOM- FOD's (2011):
FOD Binnenlandse zaken
Federale politie
Ministerie van Landsverdediging
POD Wetenschapsbeleid
FOD Justitie

TABLEAU D
BALANS EN RESULTATENREKENING
BILAN ET COMPTE DE RESULTATS

Verwijzing : 169 ste Boek van het Rekenhof
Référence : 169 ème Cahier de la Cour des comptes

TABEL D

A. Bilan

Actif	Année en cours Huidig jaar	Année antérieure Vorig jaar	Actief
Actifs immobilisés	41.878.883.011,11	24.193.931,09	Vaste activa
Créances à plus d'un an d'échéance	10.861.064.743,60	72.478.026,59	Vorderungen op meer dan één jaar
Stocks de fabrication et autres stocks	52.769.573,51	15.996.026,33	Voorraden voor bewerking en andere voorraden
Créances à un an au plus d'échéance	1.400.210.705,54	117.557.472,00	Vorderungen op ten hoogste één jaar
Placements financiers à un an au plus d'échéance - disponible financier - actions et parts et leurs instruments financiers dérivés	38.194.099.984,29	50.661.622,88	Financiële beleggingen op ten hoogste één jaar - financiële liquiditeiten - aandelen en deelbewijzen en hun afgelide financiële instrumenten
Comptes d'actif de régularisation et d'attente	-32.373.390.739,98	0,00	Wacht- en regularisatierrekeningen van het actief
TOTAL	60.013.637.278,07	280.887.078,87	TOTAAL
Passif			Passief
Fonds propres	-316.570.072.517,95	-15.758.501.391,91	Eigen vermogen
Provisions pour charges à venir	483.159.280,49	95.023.544,10	Voorzieningen voor toekomstige kosten
Dettes à plus d'un an d'échéance	286.457.766.771,39	0,00	Schulden op meer dan één jaar
Dettes à un an au plus d'échéance	38.668.801.831,60	143.925.833,17	Schulden op ten hoogste één jaar
Emprunts financiers à un an au plus d'échéance	77.375.609.821,27	0,00	Financiële leningen op ten hoogste één jaar
Comptes de passif de régularisation et d'attente	-26.401.627.908,73	15.800.439.093,51	Wacht- en regularisatierrekeningen van het passief
TOTAL	60.013.637.278,07	280.887.078,87	TOTAAL

B. Compte de résultats**B. Resultatenrekening**

Charges	Année en cours Huidig jaar	Année antérieure Vorig jaar	Kosten
<i>Charges courantes</i>			
Charges de production et d'exploitation	2.937.106.112,22	732.358.543,10	<i>Courante kosten</i>
Subventions économiques à la production	2.255.740.926,81	32.687.616,93	Productie- en exploitatiekosten
Impôts et taxes à charge de l'entité comptable	19.759,80	0,00	Economische subsidies aan de productie
intérêts et autres charges financières courantes - loyers de terrains	13.112.330.915,00	151.616,94	Belastingen en taksen ten laste van de boekhoudkundige entiteit
Prestations sociales	2.310.354.638,09	2.322.799.632,93	renten en andere courante financiële lasten - huurprijzen voor terreinen
Transferts de revenus autres que prestations sociales	85.516.621.142,88	12.265.018.952,73	Sociale prestaties
Total des charges courantes	106.132.173.494,80	15.353.016.362,63	Andere inkomensoverdrachten en sociale prestaties
<i>Charges en capital</i>			Totaal van courante kosten
impôts en capital	0,00	0,00	
autres transferts en capital	2.303.511.731,63	9.160.125,79	<i>Kapitaalkosten</i>
pertes en capital	490.870.407,11	55.471.147,74	vermogensheffingen
Total des charges en capital	2.794.382.138,74	64.631.273,53	andere kapitaaloverdrachten
<i>Dotations aux provisions pour risques et charges à venir</i>	207.349.075,83	31.929.479,52	kapitaalverliezen
TOTAL DES CHARGES	109.133.904.709,37	15.449.577.115,68	Totaal van kapitaalkosten
<i>Produits</i>			
<i>Produits courants</i>			
produits de production et d'exploitation	2.321.565.474,02	16.598.643,33	<i>Courante opbrengsten</i>
impôts sur la production et les importations	35.131.067.365,93	28.784.744,32	productie- en exploitatieopbrengsten
impôts courants sur le revenu et le patrimoine	49.065.150.031,56	0,00	belastingen op de productie en de invoer
cotisations sociales effectives et imputées	0,00	0,00	courante belastingen op inkomen en op vermogen
intérêts et autres revenus financiers courants à recevoir - terrains et déguisements à recevoir	3.164.995.471,78	3.787.911,81	effectieve en toegerekende sociale bijdragen
transferts de revenus autres qu'impôts et cotisations sociales	20.663.830.641,92	136.291.238,64	te ontvangen en andere courante financiële inkomsten - te ontvangen huurprijzen voor terreinen en minrale reserves
Total des produits courants	110.346.608.985,21	185.462.538,10	andere inkomensoverdrachten en belastingen en sociale bijdragen
<i>Produits en capital</i>			
Impôts en capital	0,00	0,00	<i>Kapitaalopbrengsten</i>
autres transferts en capital	89.232.620,30	0,00	vermogensheffingen
gains en capital	287.549.294,68	0,00	andere kapitaaloverdrachten
Total des produits en capital	376.781.914,98	0,00	kapitaalwinsten
TOTAL DES PRODUITS	110.723.390.900,19	185.462.538,10	Totaal van de kapitaalontvangsten

TABLEAU E

**KLASSE 8 EN 9 - FEDCOM
CLASSE 8 ET 9 - FEDCOM**

**Verwijzing : 169 ste Boek van het Rekenhof
Référence : 169 ème Cahier de la Cour des comptes**

A. CLASSE 8

depenses non ventilées	1.647.925,79	niet-uitgesplitste uitgaven
depenses courantes pour biens et services	2.723.485.669,36	lopende uitgaven voor goederen en diensten
intérêts et contributions aux pertes	12.137.673.139,30	renten en bijdragen in toevalige exploitatieverliezen van overheidsbedrijven
d'exploitation occasionnelles d'entreprises publiques	7.874.076.594,28	inkomensoverdrachten aan andere sectoren
transferts de revenus à destination d'autres secteurs	11.683.165,136,04	inkomensoverdrachten binnen de sector overheid
transferts de revenus à l'intérieur du secteur administrations publiques	1.902.478.136,17	kapitaaloverdrachten aan andere sectoren
transferts en capital à destination d'autres secteurs	356.074.435,73	kapitaaloverdrachten binnen de sector overheid
transferts en capital à l'intérieur du secteur administrations publiques	53.062.435,74	investeringen
investissements	17.965.824.860,95	Kredietverleningen, deelnemingen en andere financiële producten
Octrois de crédits, participations et autres produits financiers	30.726.886.512,77	overheidschuld - boekhoudkundig saldo (9-8)
total classe 8	85.424.374.846,43	total Klasse 8

B. CLASSE 9

recettes non ventilées	24.858.107,12	niet-uitgesplitste ontvangsten
recettes courantes pour biens et services	2.229.724.120,12	lopende ontvangsten voor goederen en diensten
revenus de la propriété	2.192.239.272,47	inkomensoverdrachten van enigdom
transferts de revenus en provenance d'autres secteurs	34.933.024,567,69	inkomensoverdrachten van andere sectoren
transferts de revenus à l'intérieur du secteur administrations publiques	53.799.364,75	inkomensoverdrachten binnen de sector overheid
transferts en capital en provenance d'autres secteurs	81.470.767,87	kapitaaloverdrachten van andere sectoren
transferts en capital à l'intérieur du secteur administrations publiques	3.000.000,00	kapitaaloverdrachten binnen de sector overheid
desinvestissementen	38.216.167,69	desinvesteringen
remboursements de crédits , liquidations de participations et ventes d'autres produits financiers	14.504.992.821,86	kredietaflossingen , vereffeningen van deelnemingen en verkopen van andere financiële producten
total publique - solde comptable	50.458.462.139,15	overheidschuld - boekhoudkundig saldo
total classe 9	104.519.787.328,72	total Klasse 9

TABEL F

TERUGBETALINGS- EN TOEWIJZIJGSFONDSEN - FONDS DE RESTITION ET D'ATTRIBUTION

Samenvatting 2011 - Récapitulation 2011

TABLEAU F

BEGROTING BUDGET	SALDI per 01.01.2011 --- SOLDES au 01/01/2011	ONTVANGSTEN REÇETTES	UITGAVEN DEPENSES	VERSCHEIL Onvfangsten / Uitgaven --- DIFFÉRENCE Recettes / Dépenses	SALDI per 31.12.2011 --- SOLDES au 31/12/2011
18 Financiën 18 Finances	307.776.850,24	24.540.449.819,64	24.544.471.136,35	-4.021.316,71	303.755.533,53
1. Terugbetaalingen					
1. Restitutions					
2. Toewijzingen aan de Gemeenschappen, aan de Gewesten en aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie	0,00	31.911.547.041,00	31.911.547.041,00	0,00	0,00
2. Attributions aux Communautés, aux Régions et à la Commission communautaire commune					
3. Toewijzingen aan de Sociale Zakenhulp	383.672.976,26	17.136.962.121,74	17.177.513.133,01	-40.651.011,27	343.021.964,99
3. Attributions à la Sécurité sociale					
4. Toewijzing aan SELOR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4. Attribution au SELOR					
5. Toewijzing aan het zilverfonds	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5. Affectation au fonds de l'ellisfond					
6. Toewijzing aan de politiezones	0,00	109.222.496,29	109.837.984,29	-615.488,00	-615.488,00
6. Affectation au zones de police					
7. Toewijzing aan de gezinnen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7. Affectation aux familles					
8. Diverse toewijzingen	97.252.491,01	638.552.789,57	743.160.468,71	-104.607.679,14	-7.355.188,13
8. Attributions diverses					
TOTALEN TOTALS	788.702.317,51	74.336.734.268,24	74.486.629.763,36	-149.895.495,12	638.806.822,39

TABEL F

STATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER - SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE

TABLEAU F

BEGROTING BUDGET	SALDI per 01.01.2011 ... SOLDES au 01.01.2011	ONTVANGSTEN - RECETTES	UITGAVEN - DEPENSES	VERSCHIL Ontvangsten / Uitgaven ... DIFFERENCE Recettes / Dépenses	SALDI per 31/12.2011 ... SOLDES au 31.12.2011
Justitie Binnenlandse Zaken Intérieur	81.587,06 33.474,42	673.114,00 149.583,28	665.229,48 173.097,35	7.884,52 -23.544,07	89.471,58 9.980,35
Buitenlandse Zaken, buitenlands handel en internat. Affaires Etrangères, commerce extérieur et coop. internat.	15.181,01	417.524,24	428.141,40	-10.617,16	4.563,85
Financiën Maastrappelijke integratie Intégration sociale	21.525.673,12	7.922.824,57	8.202.626,61	-279.802,04	21.245.871,08
TOTALEN TOTALS	22.876.279,63	12.404.805,05	12.581.423,87	-176.618,82	22.699.660,81

TABEL G

TABLEAU G

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER - UITVOERINGSREKENINGEN
SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE - COMPTES D'EXECUTION

Verwijzing : 169 ste Boek van het Rekenhof
 Référence : 169 ème Cahier de la Cour des comptes

ONTVANGSTEN - VORIGE BEGROTINGSJAREN RECETTES - ANNEES BUDGETAIRES PRECEDENTES	Toestand van de ontvangstsen		Verschil tussen de ramingen en de geboekte ontvangstsen	
	Situation des recettes		Différence entre les prévisions et les recettes comptabilisées	
	Ramingen Prévisions	Aangerekende ontvangsten Recettes imputées	Meer geraamd dan ingevoerd Excédent des prévisions sur les recouvrements	Meer ingevoerd dan geraamd Excédent des recouvrements sur les prévisions
02 Chancellerie du Premier Ministre				
02 Kanselarij van de 1e Minister				
International perscentrum 2008	1.476.498,00	2.597.958,98	0,00	1.121.460,98
centre de presse international 2008				
International perscentrum 2009	1.962.000,00	2.267.005,74	0,00	305.005,74
centre de presse international 2009				
04 Personnel et Organisation				
04 Personeel en Organisatie				
Selor 2009				
Selor 2009	13.812.000,00	14.818.765,81	0,00	1.006.765,81
Selor 2010				
Selor 2010	14.746.000,00	14.606.416,93	139.583,07	0,00
12 Justice				
12 Justitie				
NICC 2005	5.270.000,00	6.996.324,66	0,00	1.726.324,66
INCC 2005				
NICC 2006	6.334.000,00	6.178.837,20	155.162,80	0,00
INCC 2006				
NICC 2007	6.146.000,00	6.970.103,24	0,00	824.103,24
INCC 2007				
NICC 2008	6.303.000,00	7.531.287,41	0,00	1.328.287,41
INCC 2008				
NICC 2009	7.856.000,00	7.219.179,70	636.820,30	0,00
INCC 2009				
NICC 2010	7.500.000,00	7.037.409,99	462.590,01	0,00
INCC 2010				
13 Intérieur				
13 Binnenlandse zaken				
SEGS chargé de la gestion des cartes d'identité 2008				
SDAB belast met het beheer van de identiteitskaarten				
2008	53.632.000,00	38.589.992,25	15.042.007,75	0,00
SEGS chargé de la gestion des cartes d'identité 2009				
SDAB belast met het beheer van de identiteitskaarten				
2009	49.956.000,00	57.063.112,61	0,00	7.107.112,61
Centre fédéral de Connaissances pour la sécurité civile 2010				
Federal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid				
2010	824.000,00	882.330,18	0,00	58.330,18
14 Affaires étrangères				
14 Buitenlandse zaken				
SEGS chargé de la gestion des passeports 2007				
SDAB belast met het beheer van de paspoorten				
2007		23.377.132,82	0,00	23.377.132,82
SEGS chargé de la gestion des passeports 2008				
SDAB belast met het beheer van de paspoorten				
2008	25.000.000,00	27.091.104,04	0,00	2.091.104,04
SEGS chargé de la gestion des passeports 2009				
SDAB belast met het beheer van de paspoorten				
2009	26.072.558,00	26.176.906,90	0,00	104.348,90
46 Politique scientifique				
46 Wetenschapsbeleid				
L'institut royal des Sciences naturelles de Belgique				
2007				
Koninklijke Belgisch Instituut voor				
naturwissenschaften 2007				
14.716.026,25	18.396.074,30	0,00	3.680.048,05	
L'institut royal des Sciences naturelles de Belgique				
2008				
Koninklijke Belgisch instituut voor				
naturwissenschaften 2008				
13.066.932,24	19.269.607,06	0,00	6.202.674,82	
L'institut royal des Sciences naturelles de Belgique				
2009				
Koninklijke Belgisch Instituut voor				
naturwissenschaften 2009				
13.755.139,34	19.692.102,67	0,00	5.936.963,33	
L'institut royal des Sciences naturelles de Belgique				
2010				
Koninklijke Belgisch Instituut voor				
naturwissenschaften 2010				
14.962.463,87	18.038.496,21	0,00	3.076.032,34	
SIST 2010				
DWTI 2010	939.000,00	1.656.404,66	0,00	717.404,66
Belnat 2010				
Belnat 2010	12.556.000,00	13.029.214,50	0,00	473.214,50
Secrétariat polaire 2010				
Poolsecretariaat 2010		2.000.000,00	0,00	2.000.000,00

TABEL G

TABLEAU G

UITGAVEN - VORIGE BEGROTINGSJAREN - DEPENSES - ANNEES BUDGETAIRES PRECEDENTES	Toekenning van de kredieten - Allocation des crédits	Toestand van de uitgaven - Situation des dépenses	Regeling van de kredieten - Règlement des crédits		
	Totaal - Total	Totalen der uitgaven - Totaux des dépenses	To te kennen aanvullende kredieten - Crédits complémentaires à accorder	Definitief te annuleren kredieten - Crédits à annuler définitivement	Definitieve kredieten - Crédits définitifs
02 Chancellerie du Premier Ministre					
02 Kanselarij van de 1e Minister					
Internationalaal perscentrum 2008	2.537.589,00	1.857.128,42	0,00	680.460,58	1.857.128,42
centre de presse international 2008					
Internationalaal perscentrum 2009	3.392.516,00	1.164.679,82	0,00	2.227.836,18	1.164.679,82
centre de presse international 2009					
04 Personnel et Organisation					
04 Personeel en Organisatie					
Selor 2009					
Selor 2009	13.753.000,00	14.253.094,60	500.094,60	0,00	14.253.094,60
Selor 2010					
Selor 2010	15.446.000,00	16.263.258,94	1.808.019,16	990.760,22	16.263.258,94
12 Justice					
12 Justitie					
NICC 2005					
INCC 2005	5.270.000,00	5.111.316,06	0,00	158.683,94	5.111.316,06
NICC 2006					
INCC 2006	10.007.000,00	7.578.452,93	0,00	2.428.547,07	7.578.452,93
NICC 2007					
INCC 2007	6.481.000,00	5.511.609,60	0,00	969.390,40	5.511.609,60
NICC 2008					
INCC 2008	7.444.000,00	6.308.003,31	0,00	1.135.996,69	6.308.003,31
NICC 2009					
INCC 2009	9.104.000,00	7.066.811,02	0,00	2.037.188,98	7.066.811,02
NICC 2010					
INCC 2010	8.970.000,00	6.298.634,78	0,00	2.671.365,22	6.298.634,78
13 Interieur					
13 Binnenlandse zaken					
SEGS chargé de la gestion des cartes d'identité 2008					
SDAB belast met het beheer van de identiteitskaarten 2008	62.377.000,00	52.821.924,89	0,00	9.555.075,11	52.821.924,89
SEGS chargé de la gestion des cartes d'identité 2009					
SDAB belast met het beheer van de identiteitskaarten 2009	60.514.000,00	49.132.068,41	0,00	11.381.931,59	49.132.068,41
Centre fédéral de Connaissances pour la sécurité civile 2010					
Federal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid 2010	2.309.000,00	1.660.548,53	0,00	648.451,47	1.660.548,53
14 Affaires étrangères					
14 Buitenlandse zaken					
SEGS chargé de la gestion des passeports 2007					
SDAB belast met het beheer van de paspoorten 2007	0,00	19.790.599,17	19.790.599,17	0,00	19.790.599,17
SEGS chargé de la gestion des passeports 2008					
SDAB belast met het beheer van de paspoorten 2008	23.500.000,00	21.838.152,10	0,00	1.661.847,90	21.838.152,10
SEGS chargé de la gestion des passeports 2009					
SDAB belast met het beheer van de paspoorten 2009	24.572.558,00	26.365.183,28	1.792.625,28	0,00	26.365.183,28
46 Politique scientifique					
46 Wetenschapsbeleid					
L'institut royal des Sciences naturelles de Belgique 2007					
Koninklijke Belgisch instituut voor natuurwetenschappen 2007	15.536.915,62	18.216.636,40	2.679.720,78	0,00	18.216.636,40
L'institut royal des Sciences naturelles de Belgique 2008					
Koninklijke Belgisch instituut voor natuurwetenschappen 2008	14.654.210,00	17.840.474,26	3.186.264,26	0,00	17.840.474,26
L'institut royal des Sciences naturelles de Belgique 2009					
Koninklijke Belgisch instituut voor natuurwetenschappen 2009	14.897.058,86	18.261.543,88	3.364.485,02	0,00	18.261.543,88
L'institut royal des Sciences naturelles de Belgique 2010					
Koninklijke Belgisch instituut voor natuurwetenschappen 2010	17.507.034,68	20.185.409,38	2.678.374,70	0,00	20.185.409,38
SIST 2010					
DWITI 2010	1.175.000,00	1.499.439,03	324.439,03	0,00	1.499.439,03
Belnet 2010					
Belnet 2010	12.598.000,00	10.068.170,76	0,00	2.529.829,24	10.068.170,76
Secrétariat polaire 2010					
Poolsecretariaat 2010	0,00	1.905.000,00	1.905.000,00	0,00	1.905.000,00

TABEL G

TABLEAU G

SAMENVATTING - VORIGE BEGROTINGSJAREN RECAPITULATION - ANNEES BUDGETAIRES PRECEDENTES	saldo op 01/01 solde au 01/01	ontvangsten recettes	uitgaven dépenses	saldo van het jaar solde de l'année	saldo op 31/12 solde au 31/12
02 Chancellerie du Premier Ministre					
02 Kanselarij van de 1e Minister					
Internationaal perscentrum 2008	5.145.602,87	2.597.958,98	1.857.128,42	740.830,56	5.886.433,43
centre de presse international 2008					
Internationaal perscentrum 2009	5.886.433,43	2.267.005,74	1.164.679,82	1.102.325,92	6.988.759,35
centre de presse international 2009					
04 Personnel et Organisation					
04 Personneel en Organisatie					
Selor 2009					
Selor 2009	4.986.730,84	14.818.765,81	14.253.094,60	565.671,21	5.552.402,05
Selor 2010	5.552.402,05	14.606.416,93	16.263.258,94	-1.656.842,01	3.895.560,04
12 Justice					
12 Justitie					
NICC 2005					
INCC 2005	2.630.862,01	6.996.324,66	5.111.316,06	1.885.008,60	4.515.870,61
NICC 2006					
INCC 2006	4.515.870,61	6.178.837,20	7.578.452,93	-1.399.615,73	3.116.254,88
NICC 2007					
INCC 2007	3.116.254,88	6.970.103,24	5.511.609,60	1.458.493,64	4.574.748,52
NICC 2008					
INCC 2008	4.574.748,52	7.631.287,41	6.308.003,31	1.323.284,10	5.898.032,62
NICC 2009					
INCC 2009	5.898.032,62	7.219.179,70	7.066.811,02	152.368,68	6.050.401,30
NICC 2010					
INCC 2010	6.050.401,30	7.037.409,99	6.298.634,78	738.775,21	6.789.176,51
13 Intérieur					
13 Binnenlandse zaken					
SEGS chargé de la gestion des cartes d'identité 2008					
SDAB belast met het beheer van de identiteitskaarten 2008	19.504.058,10	38.589.992,25	52.821.924,89	-14.231.932,64	5.272.125,46
SEGS chargé de la gestion des cartes d'identité 2009					
SDAB belast met het beheer van de identiteitskaarten 2009	5.272.125,46	57.063.112,61	49.132.068,41	7.931.044,20	13.203.169,66
Centre fédéral de Connaissances pour la sécurité civile 2010					
Federal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid 2010	1.685.130,30	882.330,18	1.660.548,53	-778.218,35	906.911,95
14 Affaires étrangères					
14 Buitenlandse zaken					
SEGS chargé de la gestion des passeports 2007					
SDAB belast met het beheer van de paspoorten 2007	2.531.383,50	23.377.132,82	19.790.599,17	3.586.533,65	6.117.917,15
SEGS chargé de la gestion des passeports 2008					
SDAB belast met het beheer van de paspoorten 2008	6.117.917,15	27.091.104,04	21.838.152,10	5.252.951,94	11.370.869,09
SEGS chargé de la gestion des passeports 2009					
SDAB belast met het beheer van de paspoorten 2009	11.370.869,09	26.176.906,90	26.365.183,28	-188.276,38	11.182.592,71
46 Politique scientifique					
46 Wetenschapsbeleid					
L'institut royal des Sciences naturelles de Belgique 2007					
Koninklijke Belgisch instituut voor natuurwetenschappen 2007	8.185.503,87	18.396.074,30	18.216.636,40	179.437,90	8.364.941,77
L'institut royal des Sciences naturelles de Belgique 2008					
Koninklijke Belgisch instituut voor natuurwetenschappen 2008	8.364.941,77	19.269.607,06	17.840.474,26	1.429.132,80	9.794.074,57
L'institut royal des Sciences naturelles de Belgique 2009					
Koninklijke Belgisch instituut voor natuurwetenschappen 2009	9.794.074,57	19.692.102,67	18.261.543,88	1.430.558,79	11.224.633,36
L'institut royal des Sciences naturelles de Belgique 2010					
Koninklijke Belgisch instituut voor natuurwetenschappen 2010	11.224.633,36	18.038.496,21	20.185.409,38	-2.146.913,17	9.077.720,19
SIST 2010					
DWITI 2010	1.359.560,76	1.656.404,66	1.499.439,03	156.965,63	1.516.526,39
Belnet 2010					
Belnet 2010	10.495.887,48	13.029.214,50	10.068.170,76	2.961.043,74	13.456.931,22
Secrétariat polaire 2010					
Pool/secretariaat 2010	0,00	2.000.000,00	1.905.000,00	95.000,00	95.000,00